

# ŽIDOVSKÁ OBEC V PRAZE



**VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2021**

# Obsah

<b>I. Úvodní slovo předsedy</b>	<b>2</b>
<b>II. Základní údaje o ŽOP</b>	<b>4</b>
Poslání	4
Shromáždění členů	4
Dotované spolky	6
Lauderovy školy při ŽOP (a židovský program třídy 1.B MŠ Na Výšinách)	6
Nadační fond Marty Choděrové	7
Členové statutárních orgánů a vedení ŽOP	7
Synagogy a další turistická centra ve správě ŽOP navštěvované turisty	8
<b>III. Obecní noviny</b>	<b>11</b>
<b>IV. Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků, pietní akty, významné návštěvy</b>	<b>13</b>
Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků	13
Pietní akce	14
<b>V. Zpráva o činnosti jednotlivých oddělení ŽOP</b>	<b>18</b>
1. Rabinát	18
2. Střediska sociální a zdravotní péče ŽOP	22
3. Knihovna a informační středisko, středisko předarchivní péče	36
4. Restaurace Šalom	38
5. Ekonomické oddělení	38
6. Oddělení bezpečnosti	38
7. Provozní oddělení	39
<b>VI. Matana, a. s.</b>	<b>40</b>
Činnost Správy budov a hřbitovů (SBH)	42
Péče o mimopražské památky	43
<b>VII. Webové stránky ŽOP</b>	<b>44</b>
<b>VIII. Granty, dotace a dary poskytnuté ŽOP v roce 2021</b>	<b>45</b>
Nadace a instituce	45
Jednotlivci (dary nad 10 000 Kč):	46
<b>IX. Hospodářský výsledek ŽOP v roce 2021</b>	<b>48</b>
<b>X. Zpráva auditora</b>	<b>50</b>

## I. Úvodní slovo předsedy

### **Vážení přátelé, milí členové obce,**

minulý rok byl nedobrým pokračováním roku předminulého. Ve všech pádech nejčastěji vyslovovaným výrazem se bezesporu stalo slovo „covid“. Ten ovládl naše myšlení, sociální služby, školu, náš komunitní život a žel i naše hospodaření. K tíživé atmosféře ve společnosti přispěla i silná omezení v každodenním životě, nekonečné a stresující diskuse o užitečnosti či neužitečnosti očkovaní a hrozivé statistiky důsledků nemoci. Nakonec jsme se dočkali uvolnění přísných opatření, možnosti pracovat a studovat bez úředních omezení, rozvíjet společenské aktivity, cestovat... Dnes již město není prázdné a jsme vděční, že se již nemusíme scházet prostřednic-



tívím monitorů. Optimisticky jsme doufali, že brzo pominou i ekonomické důsledky pandemie. Na celý svět ovšem dolehla nová krize, místo nevyzpytatelnosti přírody nás ohrožuje lidský nerozum a zloba v podobě Ruskem rozpoutané nesmyslné války na Ukrajině.

Obě krize přinesly nebývalou míru solidarity, porozumění a projevy sounáležitosti. Možná se nenaplnují naše synagogy, ale otevřela se srdce a ochota našich členů i přátel. Velký počet dobrovolníků pomáhal v době covidové a pomáhá i dnes, tentokrát utečencům. Bývalé covidové oddělení na Hagiboru se proměnilo na místo azylového ubytování, Matana uvolnila několik bytů a další ubytování pro utečence poskytují ochotní lidé. Pracovníci sociálního oddělení přešli po velké zátěži, vyvolané řešením důsledků covidu, bez odpočinku k poskytování pomoci utečencům, významně pomáhají dobrovolníci.

Mimořádně si vážíme nebývalé ochoty řady členů i příznivců finančně přispět na zvýšené náklady našich sociálních služeb. Bez jejich pomoci a podpory bychom museli daleko více čerpat z rezerv určených na nezbytné rekonstrukce objektů, nebo omezovat rozsah či kvalitu péče. Všem dárcům a dobrovolníkům patří velký dík. Předpokládáme, že ani náklady na pomoc utečencům neohrozí naše celkové hospodaření, ale dary a příspěvky jsou mimořádně důležité a ceníme si jich.

Výpadky příjmů z turistického ruchu i z komerčních nemovitostí byly a dosud jsou vysoké. Turistický ruch, který je velkým zdrojem našich příjmů, je stále ještě značně omezený, a proto musíme i nadále fungovat v úsporném režimu. V letech 2020 a 2021 byly mimořádně důležité dotace státních i městských institucí na činnost našich sociálních

služeb. Jejich celková výše výrazně přispěla k relativně malé ztrátě ve výsledku našeho hospodaření.

Všichni však doufáme, že Praha bude opět plná turistů a naši nájemci budou prosperovat. Snad mohu jménem všech našich členů vyjádřit naději, že válka na Ukrajině skončí a kolem nás opět zavládne klid a rozkvět.

Přes veškerý tlak krizových situací se snažíme intenzivně rozvíjet komunitní a spolkový život, více propojovat školu s obcí a vytvářet podmínky pro její budoucí zdárné fungování. Věříme, že po měsících omezení budete mít chuť a zájem být opět aktivní součástí života obce, a proto Vás srdečně zvou k účasti na programech a činnostech, které Židovská obec v Praze nabízí.

Jménem celého vedení ŽOP přeji všem mnoho zdraví.

František Bányai  
Praha, duben 2022



*Dětské divadlo Feigele*

## II. Základní údaje o ŽOP

### Poslání

Židovská obec v Praze sdružuje občany z více než čtyřiceti procent území České republiky, kteří se hlásí k židovskému vyznání, národnosti nebo původu a kteří nejsou příslušníky jiných církví nebo náboženských společností nebo jiné židovské obce v ČR a byli přijati za členy. Zajišťuje náboženský a kulturní život svých členů, prostřednictvím oddělení sociální a zdravotní péče poskytuje pomoc v oblasti sociální a psychosociální členům židovské obce a jejich rodinným příslušníkům, kteří se ocitli v nepříznivé životní situaci. Podporuje vzdělávání svých členů v židovských tradicích a přispívá k všeobecnému vzdělání v judaismu a židovské historii, zejména při práci s mládeží. Aktivně vystupuje proti všem projevům antisemitismu, rasismu, xenofobie, nacismu, fašismu, proti diskriminaci a netoleranci a chrání památku židovských obětí.

V roce 2021 bylo k 31. prosinci evidováno 1479 řádných členů (z toho 672 mužů a 807 žen), 238 nositelů mimořádného statusu (z toho 106 mužů a 132 žen) a 4 hosté (z toho 2 muži a 2 ženy).

Průměrný věk členů se v posledních letech stabilizoval: u mužů je 51 let (u nositelů mimořádného statusu 48, u hostů 55), u žen 55 let (u nositelek mimořádného statusu 54, u hostů 54).

V posledním roce došlo k pozorovatelnému úbytku v celkovém počtu členů, pravděpodobně se jedná o jeden z důsledků covidu. Pokles počtu členů o 26 odpovídá 1,8 % z celkového počtu členů a souvisí se zvýšením průměrného věku členů o téměř půl roku. U nositelů mimořádného statusu je pokles členů o 3 méně zřetelný. Jejich průměrný věk se také zvýšil, a to téměř o jeden rok.

V budoucnu lze počítat s větším nárůstem počtu členů, jejichž rodným jazykem není čeština.

### Shromáždění členů

V neděli 14. listopadu 2021 se uskutečnilo shromáždění členů ŽOP v jídelně Šalom v budově židovské radnice. Současně byla možnost jeho průběh sledovat on-line. Přítomno bylo 74 členů, čímž nebylo dosaženo požadovaného kvora, tudíž bylo shromáždění neusnášeníschopné. Předseda ŽOP F. Bányai přesto poděkoval všem, kteří i za omezující pandemické situace na obec přišli. Přítomně v úvodu pozdravila velvyslankyně státu Izrael J. E. Anna Azari. Předsedající shromáždění Tomáš Pasternak představil program. V první části vystoupil předseda F. Bányai s prezentací činnosti a informací o hospodaření obce za rok 2020 i s výhledem na rok 2021. Hlavní ekonomické přehledy a grafy zprávy o činnosti byly všem přítomným k dispozici i v tištěné podobě a jsou také dostupné v interní části webu kehillaprag.cz. Předseda porovnával hospodářské výsledky z let 2019 s rokem 2020, kdy na

nás dopadly důsledky celosvětové pandemie koronaviru. V příjmech došlo v mezidobí k propadu o 70 mil. Kč. Značně poklesly příjmy ze vstupného do našich objektů, především do Staronové a Jeruzalémské synagogy, příjmy od Židovského muzea v Praze i nájemného z komerčních nemovitostí. Na druhé straně významně stouply dotace od hlavního m. Prahy, Ministerstva práce a sociálních věcí a dalších, které z velké části kompenzovaly výpadek příjmů. Zvýšily se rovněž dary fyzických i právnických osob a institucí z celého světa. Nakonec to vše společně s úspornými opatřeními znamenalo celkovou ztrátu 17 mil. Kč.



*Shromáždění členů 2021*

Vzhledem k původním obavám a významnému výpadku našich standardních příjmů je to velice dobrý výsledek. DSP Hagibor vykázal přes všechny komplikace, které jeho hospodaření přinesla pandemie, nárůst nákladů o pouhé 3 mil. Kč. F. Bányai při této příležitosti ocenil nasazení zaměstnanců a dobrovolníků. Rovněž KDP EZRA hospodařila výborně a obec nemusela v roce 2020 na její provoz díky získaným dotacím příliš doplácet. Všechny naše sociální instituce byly nakonec díky dotacím a darům skoro soběstačné. F. Bányai rovněž zmínil záchranu šesti tisíc dlažebních kostek z dolní části Václavského náměstí pocházejících z rozřezaných židovských náhrobků. Kostky budou pietně instalovány do památníku „Návrat kamenů“ na Starém židovském hřbitově na Žižkově podle návrhu manželů Rónových. Předseda ŽOP informoval o on-line přenosech z kulturních a společenských akcí i o školní výuce na dálku. Vrátil se také k loňským volbám do orgánů ŽOP, jménem všech zvolených poděkoval za důvěru voličů a zdůraznil, že představitelé obce jsou otevřeni všem návrhům a připomínkám a dveře kanceláře tajemníka i předsedy jsou stále otevřené. Co se týká hospodářských výsledků v roce 2021, procento plnění odpovídá očekávání, zázraky v příjmech se samozřejmě neočekávají. Mírný optimismus a jen částečný návrat turistů v druhé polovině roku jsou jasným důvodem pro uchování úsporného režimu činnosti obce. Zprávu revizní komise přednesl Tomáš Pezl. Rok 2020 zhodnotil z hlediska RK jako dobrý, obec byla vedena kvalitně a řádně nakládala se svěřenými prostředky. Jakub Král seznámil přítomné v zevrubné zprávě s bezpečností židovské komunity v ČR a ve světě. K antisemitským projevům dochází v ČR především v prostředí internetu, je však patrný sílící trend, který může vést k radikalizaci až k fyzickým útokům. Agenda EU se nyní už tímto tématem intenzivně zabývá. V závěrečné diskusi se hovořilo o tom, co můžeme my udělat pro boj s antisemitismem, o přípravě rozpočtu na rok 2022, o otevřenosti obce a zapojení izraelské komunity do jejího života.

## Dotované spolky

V roce 2021 přispěla ŽOP finančně na činnost těchto spolků, organizací a skupin:

- dětské divadlo,
- Besamim,
- Rafael Institut,
- Chinuch,
- Moishe House,
- Terezínská iniciativa,
- koordinátor mládeže (Federace židovských obcí),
- tábory pro děti (Federace židovských obcí),
- Limmud (Federace židovských obcí).

## Lauderovy školy při ŽOP (a židovský program třídy 1.B MŠ Na Výšinách)



*Třesení lulavem u školní suky*

Také v roce 2021 dotovala ŽOP významným způsobem činnost Lauderových škol (25 % rozpočtu školy). Lauderovy školy představují jedinečný vzdělávací projekt určený dětem, žákům a studentům se zájmem o výchovu v duchu židovství. Základní škola vznikla v roce 1997, od roku 1999 existuje gymnázium a od roku 2009 mateřská škola. V září 2016 byl obnoven druhý stupeň ZŠ. Výuka na všech vzdělávacích stupních probíhá podle vlastního školního vzdělávacího programu Le chajim, vycházejícího z rámcových vzdělávacích programů pro předškolní, základní a gymnaziální vzdělávání, navíc obohacených o židovskou

výchovu a hebrejštinu. Škola se profiluje jako komunitní, inkluzivní, v současné době čelí takovému převisu poptávky, že musí naneštěstí odmítat i zájemce z cílové skupiny. Na konci roku 2021 bylo v MŠ, ZŠ a v gymnáziu Lauderových škol 390 žáků a studentů, dalších 150 studentů bylo v tzv. eškolé.

Od roku 2021 pod gesci Lauderových škol přešel také židovský program třídy 1.B MŠ Na Výšinách. Je realizován ve třídě se specifickým programem pro židovské děti. MŠ zřizovaná městskou částí Praha 7 provozuje třídu s tímto programem už osmadvacet let a je určena dětem předškolního věku příslušejícím k ŽOP. Počet dětí je stejný jako v ostatních

třídách, dvacet osm. Děti jsou společně vedeny k židovským tradicím, historii a svátkům. Strava pro děti je připravována v kuchyni školky v košer stylu.



*Tradiční jom ha-acmautová party a modrobílý den. Děti i rodiče si užívají slavnost k výročí vzniku Státu Izrael.*

## Nadační fond Marty Choděrové

Nadační fond Marty Choděrové při Židovské obci v Praze byl založen roku 2019.

Finanční prostředky fondu jsou určeny pro podporu a zajištění potřeb pro důstojný život dětí z širší židovské komunity, které mají zdravotní nebo sociální znevýhodnění nebo jsou ohrožené sociálním vyloučením a hmotnou nouzí a situace rodiny nedovoluje toto znevýhodnění dostatečně kompenzovat a zajistit dítěti standardní životní podmínky.

Prostředky z fondu jsou přidělovány na základě žádosti, kterou obdrží členové komise. Žájemci o příspěvek žádají o podporu prostřednictvím jedné z těchto organizací: Židovská obec v Praze – sociální oddělení, Lauderovy školy, Bejachad, z. s., vedení skautského oddílu Tuvja a vedení židovské komunity Bejt Simcha.

Celkově bylo v roce 2021 fondu předloženo 17 žádostí prostřednictvím sociálního oddělení ŽOP a Lauderových škol. Finanční podpory ve výši 85 714 Kč se dostalo 19 dětem.

Rádi bychom touto cestou rovněž poděkovali všem dárcům, kteří nás v roce 2021 podpořili celkovou částkou ve výši 60 782 Kč. Velice si toho vážíme.

## Členové statutárních orgánů a vedení ŽOP

V roce 2021 pracovali ve vrcholných orgánech ŽOP tyto představitelé:

**Předseda** – *statutární zástupce obce*

František Bányai

**Vedení** – *plní roli obecní exekutivy*

František Bányai, předseda

Eva Lorencová, první místopředsedkyně

Tomáš Pasternak, druhý místopředseda

Michal Borges, tajemník

David Peter, vrchní pražský rabín

Ester Karasová

Tomáš Taussig

V roce 2021 se vedení sešlo na jedenácti řádných schůzích.



**Reprezentace** – je volena jednou za čtyři roky, po shromáždění členů je nejvyšším orgánem obce a plní roli obecního parlamentu. Jednání jsou členům obce přístupná, termíny jsou uveřejněny na webové stránce obce.

V roce 2021 pracovala reprezentace ŽOP ve složení:

František Bányai	Vida Neuwirthová
Tomáš Büchler	Jiří Pacovský
Ivana Hrubá	Tomáš Pasternak
Martin Jelínek	Leo Pavlát
Ester Karasová	Jan Roubínek
Michal Klíma	Jindřich Svátek
Eva Kosáková	Tomáš Taussig
Tereza Kotláríková	Zuzana Veselá
Pavel Král	Michaela Vidláková
Tomáš Kraus	Dominika Weiss Hošková
Šimon Krýsl	
Petr Kučera	Virilní členové:
Eva Lorencová	Michal Borges, tajemník
Marta Malá	David Peter, vrchní pražský rabín

V roce 2021 se uskutečnilo osm řádných jednání reprezentace za účasti členů revizní komise.

### **Revizní komise**

V roce 2021 pracovala revizní komise ŽOP ve složení:

Jaroslav Němec, předseda	Jakub Roth
Otto Herman	Zdeňěk Racek
Hermína Neuner	Vít Šlechta
Tomáš Pezl	

## **Synagogy a další turistická centra ve správě ŽOP navštěvované turisty**

Turistický provoz v památkách přímo spravovaných ŽOP byl stejně jako v roce 2020 poznamenán koronavirovou pandemií, která způsobila výrazný propad v návštěvnosti a s ním související fatální propad v tržbách za vstupné. Vzhledem k tomu, že příjmy z turistického ruchu tvoří značný podíl příjmů ŽOP, měl tento deficit již druhý rok po sobě výrazný vliv i na hospodaření ŽOP.

## Staronová synagoga

Staronová synagoga je dnes nejstarší památkou pražského Židovského Města a nejstarší dochovanou užívanou synagogou ve střední Evropě. Od roku 1995 je národní kulturní památkou. V roce 2021 byla z důvodu epidemie koronaviru a s ní souvisejících omezení otevřena až od 3. května. Během celého roku si přišlo synagogu prohlédnout pouze 74 554 návštěvníků, což je ve srovnání s rokem 2019 pokles o 73 %.

## Jeruzalémská synagoga

Jeruzalémská synagoga byla v roce 2021 přístupná veřejnosti také až od 3. května. Návštěvnost synagogy se v roce 2021 snížila oproti roku 2019 o 64 % a celkem si ji prohlédlo 19 955 návštěvníků. Během sezony proběhly čtyři komentované prohlídky, kterých se zúčastnilo 138 návštěvníků. Tyto prohlídky byly doplněny o varhanní intermezzo v podání varhaníka Václava Petera.

I v roce 2021 pokračoval již sedmým rokem cyklus varhanních koncertů, který probíhal za finanční podpory Ministerstva kultury České republiky. Začátek byl vždy v 18.00 a hudební program nepřesáhl 70 minut. Projekt byl i v uplynulém roce čistě osvětový, bez vstupného.

Během sezony byly v synagoze prezentovány dvě krátkodobé výstavy – Fotografie Jaroslava Gutha a Hudební poklady Jeruzalémské synagogy.

## Starý židovský hřbitov na Žižkově a historická mikve

Obě památky byly v roce 2021 uzavřeny s výjimkou občasných komentovaných prohlídek.

## Koncerty a kulturní akce v Jeruzalémské synagoze

V roce 2021 pokračoval již osmým rokem cyklus varhanních koncertů, kde se představila celá řada českých varhaníků. Začátek cyklu byl posunutý až na červen a zahájila jej varhannice Jitka Chaloupková spolu s Václavem Peterem (9. června), dále následoval koncert varhaníka Václava Petera spolu s trumpetistou Tomášem Hrbáčkem a violoncellistkou Dominikou Weiss Hoškovou (23. června), přesunutý z loňského roku, poté vystoupil Vojtěch Novák (varhany) s flétnistkou Eliškou Boškovou (21. července), Pavel Kohout (varhany) se zpěvačkou Ivou Hlaváčkovou (11. srpna), varhaníci Petr Vacek (1. září) a Josef Kšica (20. října).

Pravidelné večerní komentované prohlídky v Jeruzalémské synagoze s krátkým hudebním vystoupením varhaníka Václava Petera se konaly v roce 2021 čtyřikrát.

**Hudební poklady Jeruzalémské synagogy** – v listopadu 2021 byla v synagoze instalována nová výstava, která představuje fond hudebnin, jenž byl po desetiletí uchovávan v Jeruzalémské synagoze. Jedná se o sbírku, která obsahuje víc než 400 vázaných partů, sešitů a skladeb na jednotlivých listech – celkem přes 1000 skladeb. Po celá desetiletí se nacházela téměř nepovšimnuta ve skříňce vedle varhan, než byla v roce 2012 zbavena prachu a převedena do archivu ŽOP. Bohatý hudební fond zrcadlí liturgickou a hudební praxi nejen Jeruzalémské synagogy, ale také dalších pražských a mimopražských synagog. Výstava je doplněna o audioukázky, včetně cenných přepisů monogramových válečků ze začátku 20. století.



**Svátky světel** v Jeruzalémské synagoze se v roce 2021 konaly 2. prosince. Byla to jediná oslava tohoto svátku na Židovské obci v Praze, všechny ostatní byly kvůli koronaviru zrušené. Účastníky uvítal majestátní zvuk varhan vedených rukou Václava Petera.

Tak jako obvykle uvedl podvečer Milan Hein, všechny přivítal předseda ŽOP František Bányai, vrchní pražský rabín David Peter pronesl chanukové požehnání, zapálil svícen a potom se synagogou rozeznělo „Maoz cur“. Následovalo povídání o Chanuce v podání Petra Vacka a Vidy Neuwirthové, děti z divadla Feigele přednesly chanukové básně, dětský sbor z Lauderových škol zazpíval chanukové písně pod vedením Heleny Divecké a na závěr vystoupila herečka a zpěvačka Hana Holišová.

## Dny evropského kulturního dědictví

V rámci Dnů evropského kulturního dědictví proběhla v září 2021 komentovaná prohlídka karlínské synagogy.

## Den židovských památek

Dne 8. srpna 2021 proběhl na území ČR čtvrtý ročník akce nazvané Den židovských památek. Jejím záměrem bylo zpřístupnit a zviditelnit několik desítek regionálních památek, synagog a hřbitovů, které buď nejsou volně přístupné, nebo prošly v nedávné době rekonstrukcí. Z tohoto důvodu byly do Dne židovských památek zapojeny i objekty opravené v projektu Revitalizace židovských památek 10 hvězd. Veškeré objekty byly přístupné zdarma.

Celkem bylo zpřístupněno na 38 místech po celé ČR 24 hřbitovů a 25 synagog (včetně židovských památek projektu 10 hvězd).

### III. Obecní noviny

V roce 2021 pokračovalo vydávání interního neprodejného tisku *Obecní noviny* určeného členům ŽOP; vyšlo jedenáct řádných čísel. Noviny vycházejí jak v tištěné, tak v elektronické podobě, která je umístěna na webových stránkách obce. Webová verze ON je barevná. Grafická podoba tištěné verze vychází z korporátního designu ŽOP. Do *Obecních novin* byl vkládán *Rabínský list* jako samostatná příloha připravovaná rabinátem.

Pravidelným uveřejňováním zpráv z jednání reprezentace a vedení ŽOP a také informacemi o společenském dění a připravovaných akcích přispívají *Obecní noviny* k větší informovanosti a ke zkvalitnění komunikace mezi členy ŽOP.

V roce 2021 byla i nadále věnována velká část informací aktuálním zprávám souvisejícím s pandemií covidu-19, informacím o očkování na Hagiboru a v Penzionu Ch. Jordana, o dalších opatřeních ŽOP v době pandemie a pravidelným informacím lékařů DSP Hagibor k epidemiologické situaci.

V roce 2021 nadále vycházela dvojstrana věnovaná informacím z Lauderových škol, kterou připravoval Petr Karas a Irena Poláková. Pravidelně vycházely zprávy z rabinátu. Pokračovaly úvahy vrchního rabína Efraima K. Sidona (*Propagace zázraku, Hamánova šibenice, Chamec umaca, Budete mi lidem a vám budu Bohem, Svoboda, demokracie a lid, Obec a synagoga, Dopis k novému roku 5782, Jak dále po svátcích?, Mlčeti zlato, Svoboda vepsaná do desek*). Pozornost byla věnována práci rabinátu ŽOP nejen v době pandemie covidu (*Povídání s vrchním pražským rabínem Davidem Peterem, Ptáme se Davida Petera, vrchního pražského rabína*).

Čtenáři byli informováni o vyznamenání prof. Felixe Kolmera medailí Za zásluhy o Rakouskou republiku. Také si mohli přečíst *Zamyšlení nad Novým židovským hřbitovem v Praze*. ON přinesly dále informaci Michala Klímy o tom, že Sněmovna zpřísnila zákon o propagaci nacismu. V ON byl uveřejněn projev rabína Daniela Mayera u příležitosti 73. výročí vzniku státu Izrael (14. dubna 2021). Současně ON informovaly o pokládání dalších kamenů zmizelých, tzv. Stolpersteinů, v Praze a v dalších městech ČR.

Pravidelně byly zveřejňovány zprávy o kulturních programech Židovského muzea v Praze v oddělení pro vzdělávání a kulturu a v Maiselově synagoze, ON informovaly o 115. výročí vzniku Židovského muzea v Praze a také o ocenění ŽMP v XIX. ročníku Národní soutěže muzeí Gloria musaealis.

Čtenáři se dozvídali o aktivitách Veřejně prospěšného spolku pro podporu osob dotčených holocaustem, který dotuje sociální a zdravotní služby ŽOP, byli informováni o aktivitách sociálního oddělení ŽOP, o virtuální Kavárně na zoomu a rekondičních pobytech seniorů ŽOP. ON také informovaly o činnosti KDP EZRA v době pandemie, otiskly článek KDP Ezra Za tajemstvím ergoterapie. Pokračoval psychokoutek paní Goldy a nově cvičení paměti: Mozku, přemýšlej! K pravidelným informacím ze sociálního oddělení patřily rozhovory s dobrovolníky (Veronika Konvičná, Sára Kovaříková, Damian Jirout, Erik Rothenbuchner,

Stefan Lercher, Martin Silly, Miroslava Weibelová, Karel Ehrenhaft, Alena Parolková, Petr Balajka).

V rubrice *Osudy* byly uveřejněny vzpomínky Edity Katzové, Yechiela Bar-Chaima na válku v Jugoslávii (Jugoslávie a Židé), Soni Eislerové-Kubrové a její sestry Hany Eislerové-Žantovské, Povídání o Ince Bernáškové s Janou Vrzalovou, vzpomínka Jana Hály na dirigenta Roberta Brocka, Romana Cílka na Emmu Šternovou, Dany Braunové na Reniu Spiegelovou, „polskou Annu Frankovou“, Věry Trnkové na prof. Gerdu Hermínu Černou a vzpomínka na Karla Müllera (1941–2000). Dále ON přinesly vzpomínku na Tomáše Haase (k nedožitým osmdesátinám), na Ing. Hanuše Schimmerlinga, CSc. (100 let od narození) a Pavla Stránského (100. výročí narození).

Čtenáři byli rovněž informováni o hospodářském výsledku ŽOP za předešlý rok 2020.

V roce 2021 *Obecní noviny* pokračovaly ve zprostředkování vzpomínek Alexandra Goldscheidera, přinesly další povídky z židovského prostředí z pera Arnošta Goldflama (*Povídky o mamince*), Zuzany Peterové (*Fatty a Lili, Naše (ne)věrné milování, Tchýně v záběhu*), Miroslava Adamce (*Hotel a my, Hořící keř na Sinaji*), Jany Herrmannové (*Tam bys jedl trávu, Tři*), Evy Frantinové (básně *Odevzdaný život, Test, Plápolej, Rozhovor s Kristiánem, V přestrojení*), Petra Eidlera (*Případ Aleny Struskové, Přerušovaný řetězec*), Vladimíra Kolára (*Hugo Münz. Osudy*) a Arnošta Lustiga (*První řádky/Noc*).

Noviny stručně informovaly o významných projektech, přinášely příspěvky k aktuálním politickým otázkám i informace o Federaci židovských obcí v ČR. Podrobně referovaly o výsledku hospodaření ŽOP za uplynulý rok a o schváleném rozpočtu na rok následující. Pravidelně vycházely informace o nových knihách. Šéfredaktorem byl Petr Balajka.

## IV. Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků, pietní akty, významné návštěvy

### Kulturní a společenské akce, oslavy židovských svátků

- V roce 2021 pokračovaly – z důvodu pandemie omezeně – diskusní pořady Káva o čtvrté, které se uskutečnily pouze sedmkrát. Termíny byly přizpůsobeny vládním hygienickým opatřením, možnostem hostů a přednášejících i židovskému kalendáři. Hosty v roce 2021 byli: Bára Hrzánová, herečka a zpěvačka, Jan Fingerland, publicista, novinář, rozhlasový komentátor a spisovatel, Michaela Sidenberg, historička umění a kurátorka sbírky vizuálního umění Židovského muzea v Praze, Karel Hvižd'ala, spisovatel, dramatik, novinář, autor sci-fi a politický komentátor, František Koukolík, neuropatolog, spisovatel a publicista, Iveta Dušková, herečka, scenáristka, režisérka a ředitelka Divadla Kampa, Arnošt Goldflam, herec, dramatik, režisér, pedagog a spisovatel.
- V roce 2021 byly realizovány projekty v Klubu Na balkoně až v druhé polovině roku:
  - 2. září – vernisáž autorské retrospektivní výstavy obrazů Lojzy Štyndla,
  - 14. října – vernisáž obrazů JUDr. Dany Římanové pod názvem Podzim,
  - 20. října – přednáška Evy Kolenské o práci vizážistky.
- V roce 2021 byly nově v Penzionu Charlese Jordana realizovány pravidelně (pokud to dovolila pandemie) rozmanité kulturní a diskusní akce:
  - *Hovory na přání* s hosty – Dagmar Svěráková a Jana Wichsová (21. října); Erika Landischová (11. listopadu); Jana Vrzalová (16. prosince); moderovala Ruth Sidonová.
  - *Křeslo pro hosta* s podtitulem *Poznejte zajímavé lidi dnešní doby* – JUDr. Zuzana Wirthová, zpěvačka (25. května); PhDr. Věra Semerádová, psychologka (29. června); Milan Šteindler, režisér (26. října); PhDr. Vladimír Kolár, spisovatel, redaktor (30. listopadu); moderovala Ruth Sidonová.
  - *Společné posezení s hudbou a Beseda se zajímavými lidmi* – Jana Dubová (22. června); Vítání nového pianina – Mgr. Václav Peter (20. července); Odpo-



Arnošt Goldflam – Káva o čtvrté

ledne se zpěvem a klavírem „Pojďme si zazpívat (14. září, 19. října, 18. listopadu, 31. prosince).

Výstavy:

- 12. srpna – vernisáž fotografií Paříž objektivem Petra Balajky.

V restauraci Šalom:

- Každoroční oslavy židovských svátků Purim a Chanuka, které patří k nejoblíbenějším, nejočekávanějším a nejnavštěvovanějším akcím pořádaným Židovskou obcí v Praze, se však v roce 2021 nakonec na radnici ŽOP nekonaly. Důvodem bylo vládní nařízení související s pandemií covidu-19. Purimová oslava byla natočena bez diváků na video a streamována.
- 5. října – diskusní setkání s Janou Černochovou: Obrana a bezpečnost České republiky – současné výzvy.
- 27. října – Vzpomínkový večer k 80. výročí založení ghetta Terezín uspořádal Nadační fond obětem holocaustu společně s Českým osvětivským výborem. Besedu s dvěma pamětníky – Michaelou Vidlákovou a Tomanem Brodem a s historikem z Památníku Terezín Vojtěchem Blodigem moderoval novinář Petr Brod.



*Diskusní setkání s paní Janou Černochovou*

## Pietní akce

- Ve středu 27. ledna 2021 se již po šestnácté uskutečnilo v prostorách Valdštejnského paláce v Praze vzpomínkové setkání při příležitosti Dne památky obětí holocaustu a předcházení zločinům proti lidskosti. Setkání uspořádaly Federace židovských obcí v České republice a Nadační fond obětem holocaustu ve spolupráci s Kanceláří Senátu Parlamentu ČR, záštitu nad ním převzal předseda Senátu Miloš Vystrčil. Přítomné i televizní diváky uvítal předseda Federace židovských obcí v ČR Petr Papoušek. Miloš Vystrčil ve svém úvodním projevu připomněl, že Česká republika ustanovila 27. leden jako den připomínky obětí holocaustu v roce 2004, o rok dříve než Valné shromáždění Organizace spojených národů, ale i tak až 59 let po konci druhé světové války. Předseda Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR Radek Vondráček odsoudil současné projevy antisemitismu a poukázal na paralelu mezi biblickým Amálekem a novodobými tyrany, včetně představitelů nacismu. Projev přednesla Michaela Vidláková, která přežila holocaust jako dítě, a ve svém emotivním vyjádření přiblížila své vlastní prožitky z tragické doby Terezína. Dále promluvil zástupce romské menšiny Čeněk Růžička, který na jednu stranu vysoce ocenil roli státu při likvidaci nechvalně známého vepřína v Letech u Písku, ale vyjádřil se kriticky ke způsobu, jakým je řešeno odškodnění romských obětí. V závěrečném projevu předseda Federace židovských obcí Petr Papoušek připomněl, že právě

před rokem zazněl na tomto shromáždění apel k tomu, aby byl přijat zákon, který by zamezil komerčnímu zneužívání nacistických symbolů. To se v těchto dnech stalo. Dále zmínil jeden konkrétní osud, na jehož příkladu poukázal na hloubku a šířku lidské tragédie holocaustu: „Zavraždění a přeživší, mezi nimi i bývalý vězeň 170 265 Miloš Dobrý, můj děda, byli lidé tak jako my, děkujeme jim za to, co nám předali, nezapomeňme a nebudme neteční.“ V hudební části vystoupili David Dorůžka, Robert Fischmann a Martin Novák, kteří přednesli mj. skladbu Gideona Kleina zavražděného v době holocaustu. Program moderoval tajemník FŽO v ČR Tomáš Kraus, v přestávkách byl živě přenášén rozhovor s ředitelem Židovského muzea v Praze Leo Pavlátém. S ohledem na krizové opatření vlády ČR se letošní pietní shromáždění konalo bez účasti veřejnosti, bylo pouze živě přenášeno Českou televizí na programu ČT24. Slavnostní vzpomínkové setkání u příležitosti Dne památky obětí holocaustu a předcházení zločinům proti lidskosti bylo finančně podpořeno Ministerstvem kultury ČR.

- Večer 27. ledna mohli zájemci ještě na YouTube Židovského muzea v Praze sledovat slavnostní koncert ve Španělské synagoze pořádaný k připomínce Dne památky holocaustu. V úvodu promluvili ředitel ŽMP Leo Pavlát a předseda ŽOP František Bányai. Komorní skladby zahrálo Doležalovo kvarteto. Přenos měl velkou sledovanost.

- Tradiční **tryzna** konající se každoročně 8. března v Pinkasově synagoze na paměť největší jednorázové vraždy československých Židů ve vyhlazovacím táboře Auschwitz-Birkenau v roce 1944 se v důsledku karanténních opatření souvisejících s pandemií koronaviru musela konat v on-line přenosu. Přesto zajistila pořádatelka Tereziánská iniciativa její důstojný průběh, v jehož úvodu zazněla slova jejího předsedy Michala Stránského, který rovněž zapálil šest svíců za oběti šoa. Hlavní proslov pronesl Toman Brod a závěrečnou modlitbu procítěně přednesl rabín Michael Dushinsky.



*Tryzna v Pinkasově synagoze*

## Památník ticha ke vzpomínce na Bilb

Vývoj epidemiologických opatření opět nedal velkou naději, že by se vzpomínka na vyvraždění tzv. Tereziánského rodinného tábora v Osvětimi uskutečnila za účasti veřejnosti.

Pro rok 2021 se spojily síly již tradičně s Institutem tereziánských skladatelů a nově pak s Ministerstvem zahraničních věcí.

Byl vytvořen symbolický světelný most mezi nádražím Bubny a místem, odkud byli příslušníci tzv. Tereziánského rodinného tábora v Osvětimi vyhnáni na smrt. Dne 8. března se na sociálních sítích objevila krátce před 18. hodinou předtočená vzpomínka přímo z bubenského peronu. Vzpomínka vyvrcholila rozsvícením svíců, které rozzářily slavnostní iluminací



Černínský palác. Ve stejný okamžik se rozsvítily také svíčky na autentickém místě bývalého „lágrbaru“ Bilb v Březince. Vše bylo streamováno na sociálních sítích.

- Také v roce 2021 se mohla 8. dubna připomínka **Jom ha-šoa**, pořádaná ŽOP tradičně v Pinkasově synagoze, stejně jako loni konat v důsledku pandemie koronaviru pouze virtuálně. Díky YouTube videu, které obec umístila na své stránky a odkaz byl uveřejněn v Newsletteru, se tak aspoň on-line mohl každý účastnit neveřejné tryzny za zavražděné Židy. V úvodu promluvil před pamětní deskou u bývalého holešovického shromaždiště Židů velvyslanec státu Izrael J. E. Daniel Meron. Pak už jsme se vizuálně přemístili do Vysoké synagogy. S úvodním slovem vystoupil předseda ŽOP František Bányai, který rovněž zapálil svíce za šest milionů zavražděných. Píseň za židovské mámy zazpívala v Pinkasově synagoze Petra Ernyeiová, aktuální zamyšlení o odkazu šoa a současné době pronesl Fedor Gál. Terezínské básně dětských autorů přečetli Petr Forman a jeho dcera Antonie, následně připomněli šoa výběrem ze jmen těch, kteří nepřežili. Modlitbu za zemřelé přednesl vrchní zemský rabín Efraim K. Sidon. Závěr patřil Vidě Neuwirthové a dětem ze souboru Feigele, které zazpívaly izraelskou hymnu Hatikva.
- 8. dubna 2021 proběhl další ročník veřejného čtení jmen obětí holocaustu ve virtuálním prostoru. Sice jsme se nemohli potkat osobně, ale na druhou stranu se mohli do čtení jmen aktivně zapojit i lidé žijící v zahraničí – a to nejen z okolních evropských států, ale i ze zámorí – z Kanady či Spojených států. Převážně se jednalo o členy rodin, které mají kořeny v České republice, a měli tak příležitost zapojit se do připomínky právě tady v Česku. Čtení jmen se konalo pod záštitou J. E. Daniela Merona, velvyslance státu Izrael v České republice, MUDr. Zdeňka Hřiba, primátora hl. města Prahy, a Mgr. Tomáše Petříčka, Ph.D., ministra zahraničních věcí ČR, a za podpory Nadačního fondu obětem holocaustu.

### Terezínská tryzna 2021

Po roční pauze, kterou zapříčinila pandemie koronaviru, se v roce 2021 opět uskutečnila Terezínská tryzna, přesunutá z tradiční druhé květnové neděle na neděli 5. září. Na Národním hřbitově se sešlo na sedmdesát delegací. Na tribuně stáli čelní státní představitelé, ministři, senátoři a poslanci, zástupce prezidentské kanceláře, velvyslanci včetně nové velvyslankyně státu Izrael J. E. Anny Azariové, zástupci církví, institucí, iniciativ a samozřejmě představitelé Židovské obce v Praze a Federace židovských obcí v České republice. Po úvodní české hymně přednesené operní pěvkyní Editou Adlerovou přivítal hosty ředitel Památníku Terezín Jan Roubínek. S hlavním projevem vystoupil signatář Charty 77, předseda Ústavního soudu Pavel Rychetský. Za přeživší a pamětníky promluvil Hanuš Hron. Jako vždy následovala křesťanská modlitba, po níž se za oběti šoa pomodlil vrchní zemský rabín Efraim Karol Sidon. Závěr patřil sborové árii z Verdiho opery Nabucco. Následně přešli zástupci židovských organizací k Davidově hvězdě, kde J. E. Anna Azariová položila věnec a opět zazněla židovská modlitba.

## Návrat Martina Davidoviče

V roce 2021 se díky spolupráci s IDF, Ministerstvem obrany Izraele a ČR, rabi-nátem ŽOP a Chevrou kadišou ČR podařilo v pondělí 25. 10. 2021 úspěšně dokončit první a nejdůležitější část dlouho plánované mise, jejímž účelem bylo vyzvednout a převést ostatky pana Martina Davidoviče zahynuvšího u nás v roce 1948 k znovupohřbení do Izraele. Ostatky Jechiele Michela ben Chajim Jehudy Davidoviče vyzvednuté z Nového židovského hřbitova odvezl izraelský vojenský speciál ve středu 27. 10. 2021 a o den později byly pohřbeny na hoře Herzl, kde odpočívají velikáni izraelské historie.



*Vojáci IDF na Novém židovském hřbitově v Praze*

- 28. listopadu se konala na Novém židovském hřbitově pravidelná tryzna za zahynulé na lodi Patria. Modlitbu pronesl vrchní zemský rabín Karol E. Sidon.
- Zapálení první chanukové svíce u Památníku ticha na nádraží Praha-Bubny proběhlo 28. listopadu v 18 hodin s příhodným mottem Světlo vítězství, světlo naděje, světlo paměti... I tentokrát, přestože bylo potřeba dodržet přísná hygienická opatření, se na tomto historickém místě, odkud před osmdesáti lety začaly odjíždět první transporty do Terezína, sešlo mnoho lidí včetně několika přeživších pamětníků. Tradiční akce se konala ve spolupráci Památníku ticha v čele s Pavlem Štinglem a Židovskou obcí v Praze, za niž vystoupil její předseda František Bányai. První svíci na nové chanukiji, kterou navrhl David Vávra, zapálil a modlitbu přednesl vrchní pražský rabín David Peter. Pohovořil o svátku a zdůraznil, že jeho hlavní význam spočívá v tom, že dává lidem naději. Nechybělo expresivní vystoupení akordeonisty. „Vítězství je také to, že se nám snad konečně po dlouhých letech neúspěšného jednání podaří začít s přestavbou nádraží na památník,“ konstatoval Pavel Štingl. Celkem bylo z českých zemí deportováno 81 tisíc Židů, z nichž 50 tisíc bylo deportováno právě odsud.

## V. Zpráva o činnosti jednotlivých oddělení ŽOP

### 1. Rabinát

Do působnosti rabinátu patří: zabezpečování veškerých náboženských aktivit ŽOP, organizování svátků, vedení matriky židovských sňatků a další dokumentace a vydávání příslušných potvrzení, dohled nad náboženskou výchovou a výukou členů ŽOP (pravidelná výuka náboženství v midraši i nepravidelné kurzy), výuka žen (Roš chodeš party); dohled nad přijímáním nových členů do ŽOP, dozor nad provozem rituálních lázní, rozhodování v záležitostech kašrutu, udělování hechšerů (certifikátů o dodržení předpisů kašrutu), dohled na stravování jak v rámci ŽOP, tak i mimo, zabezpečení vybavenosti synagog, dohled nad stavem rituálních předmětů, odpovědnost za užívané rituální předměty a jejich stav, spolumožhodování o využití sakrálních objektů ve vlastnictví ŽOP, spolupráce s Lauderovými školami a občanským sdružením Bejachad a spolupráce s ČUŽM. Rabinát zodpovídá také za kontrolu košer potravin ve výrobnách a sestavování seznamu košer potravin pro potřeby členů ŽOP i za fungování Nového židovského hřbitova a Starého židovského hřbitova na Žižkově.

Dále vydává měsíční přílohu *Obecních novin* Rabínské listy. Současně probíhají v midraši ŽOP stálé on-line přednášky, jako je úvod do judaismu, Gemara, Halacha, Mišna, Maharal.

Probíhají také přípravy na bar a bat micva.

**Vrchní pražský rabín:** David Peter

**Vedoucí rabinátu:** Lior Sharafi

**Rabíni:** David Peter (vrchní pražský rabín), Menachem Kalchheim (odpovědný za kašrut), Efraim K. Sidon

**Sekretářka rabinátu:** Dagmar Dushinsky

**Koordinátor kašrutu:** Chaim Kočí

**Kantoři:** Bryan Wood (Staronová synagoga)

**Učitelé v midraši:** r. Michael Dushinsky, r. Efraim K. Sidon, r. David Peter, Zeev Breiner

**Mašgiachové:** Václav Bittner, Marie Goldbergerová, Jakub Peter, Milan Walter, Eva Kočová

**Balanit v mikve:** Dagmar Dushinsky, Marta Polakovičová, Eva Kočová

**Šamesové:** Andrej Weissman (Staronová synagoga a Vysoká synagoga), Milan Walter (Jeruzalémská synagoga), Václav Peter (Domov sociální péče Hagibor)

**Modlitby:** každodenní ranní a odpolední modlitby probíhaly ve Vysoké synagoze vzhledem k pandemii nepravidelně, šabatové a sváteční modlitby se konaly ve Staronové, Jeruzalémské i Vysoké synagoze.

Všednodenní večerní modlitby, kabalat šabat a havdala se konaly on-line.

**Kašrut:** v každodenním běžném provozu jsme zajišťovali košer chod stravovacích zařízení ŽOP – restaurace Šalom, Lauderových škol a Hagiboru. V každodenním režimu probíhal také košer dohled nad sítí kaváren Mamacoffee. Obnovena byla spolupráce s hotelem King David. Kontinuálně pokračoval košer dohled nad trdelníkem od firmy Terpet a s kavárnami ChocoCafé a Cafe Ebel. Během roku 2021 proběhlo pod dohledem našich mašgiachim 21 speciálních košer výrob pro společnost Extrudo Bečice, a. s., což opět znamenalo nárůst objemu výroby oproti minulým letům. Speciální výroba proběhla pod naším dohledem také ve firmě Jan Becher – Pernod Ricard. Přestože byl rok 2021 ve znamení částečného ekonomického útlumu, podařilo se nám rozpracovat spolupráci a provést auditní návštěvy ve 4 nových firmách a utužili jsme spolupráci s našimi tradičními partnery na poli košer certifikace.

Pro zajištění základních potravin pro naše členy pokračovala spolupráce s pekárny Le Caveau a Mansson sídlícími v Praze. Sortiment základních potravin byl doplňován spoluprací a dohledem nad mlékárnami Lacrum Velké Meziříčí (sýr Eidam), Polná (pařený sýr, balkánský sýr, Zlatá Praha), Příbyslav (Hermelín) a Tatra Hlinsko. Dále pak s pekárny United Bakeries, Penam, firmami Spak (majonéza, hořčice, kečup), Agrimex Vestec a Agro Jesenice (mražené ovoce a zelenina), Nowaco (mražené ryby), BonaVita (snídaňové cereálie) a Nominal (bezlepkové instantní kaše a směsi na chléb).

**Obřízky:** 2

**Bar micva:** 9

**Bat micva:** 1

**Svatby:** 1

**Úmrtí:** 27

**Pohřby:** 12

**Noví členové:** za rok 2021 přijala ŽOP 31 řádných členů, 11 nositelů mimořádného statusu a obnovila členství 8 osob.

**Tryzny a pietní akce:** zástupci rabinátu se zúčastnili 6 akcí.

**Přednášková činnost:** on-line denní vyučování judaismu v midraše ŽOP, Roš chodeš party pro ženy.

## Nový židovský hřbitov

Nový židovský hřbitov (NŽH) patří mezi památkově chráněné objekty. Jelikož se jedná o hřbitov, který je od roku 1890 kontinuálně využíván ke konání pohřbů zesnulých židovského vyznání, vyžaduje stále nákladnější péči. Provoz tohoto hřbitova a urnového háje se řídí řádem neveřejného pohřebiště platným od 1. ledna 2002 a náboženskými zvyklostmi židovské obce.

Během roku 2021 došlo k mírnému vzestupu počtu tradičních pohřbů – bylo jich uspořádáno dvanáct. Pohřby byly vždy zajišťovány v souladu s ortodoxní náboženskou praxí, ale zároveň s velkou snahou nastolit co nejstřícnější prostředí pro pozůstalé, kteří sami často



*Nový židovský hřbitov*

a vztyčení nových náhrobních kamenů. Za malou frekvencí těchto výročních akcí stála mj. pandemická omezení a problémy s přílety ze zahraničí. Proběhly tradiční pietní akty v čele se vzpomínkou na výročí tragédie lodi Patria.

Všechny smuteční i výroční příležitosti se odehrály za dodržení veškerých aktuálně platných protipandemických opatření.

Rituální správa NŽH spolupracovala s a. s. Matana na údržbě zeleně a postupné renovaci poškozených náhrobníků; s tím souviselo i doplňování chybějících náhrobních kamenů. Velká pozornost byla věnována odstraňování porostu břečťanu ze vzrostlých dřevin a čištění sektorů od náletových a odolných travin. Nadále probíhalo průběžné aktualizování nové hřbitovní databáze, tak aby maximálně korespondovala se skutečným stavem.

V roce 2021 začal být již aktivně využíván nový sektor 24.

Pokračovala těsná spolupráce se společností Chevra kadiša ČR, která je významným partnerem pro spolupráci na poli rituálních záležitostí spojených se hřbitovy a pohřbíváním. Členové Chevry kadiši se především zapojují do vytváření nutných minjanů, navštěvují nemocné, podílejí se na rituální přípravě zesnulých a asistují při dalších rituálních úkonech.

Rituální správa NŽH dozorovala pokračování příprav pro zprovoznění neveřejného pohřebiště v Brandýse nad Labem. Pro zajištění rituálních potřeb tohoto pohřebiště bylo jako s partnerem jednáno se skupinou Bejt Simcha. Dobrovolníci z jejich řad začali být na konci roku školeni na budoucí rituální přípravu zesnulých před pohřbem.

V listopadu 2021 proběhla dlouho připravovaná a pečlivě naplánovaná akce spočívající ve vyzvednutí ostatků izraelského vojína pana Martina Davidoviče, tragicky zesnulého v roce 1948 na našem území a pohřbeného na NŽH. Akce proběhla za spolupráce rabinátu ŽOP, Chevra kadiša ČR a Ministerstva obrany ČR a Izraele. Úspěšné zvládnutí této akce jistě přineslo prestiž a posílení naší spolupráce s vojenskými složkami státu Izrael.

nejsou praktikující. Provádění tradičních pohřbů tedy také zahrnovalo pohovory s pozůstalými před a po pohřbu, pomoc při jednání s úřady a v neposlední řadě také rituální přípravu zesnulých taharu.

V závislosti na vžitě praxi a přání některých umírajících a pozůstalých bylo v tomto období také uloženo šestnáct uren, a to buď do speciálních urnových hrobů, v ojedinělých případech také do stávajících rodinných hrobů. I tyto pohřby byly prováděny s maximální pietností a s doplněním duchovního obsahu, pokud s tím pozůstalí souhlasili.

Během roku 2021 proběhla pouze 4 setkání při příležitosti výročí úmrtí

Poskytovali jsme konzultace jednotlivcům i vzdělávacím institucím a během roku proběhla řada komentovaných prohlídek. Objekt hřbitova byl zapojen do projektu Den židovských památek a do akcí Prahy 3.

### Třígenerační komunitní centrum (TKC)

V roce 2021 je TKC již druhým rokem součástí rabinátu a úzce spolupracuje na přípravě vzdělávacích a kulturních aktivit, obzvláště aktivit pro rodiny a děti, ale i teenagery. Kvůli epidemii koronaviru byly některé akce stejně jako v loňském roce zrušeny, omezeny nebo převedeny na outdoorové aktivity. Ze stejného důvodu byl omezen kontakt mezi klienty Hagiboru a dětmi i návštěvníky na minimum, veškeré akce probíhaly odděleně.

Třígenerační komunitní centrum úzce spolupracovalo s Lauderovými školami a školkou, Bejachadem, FŽO, spolky Chinuch, Hakoach a Bejt Simcha.



*Třígenerační komunitní centrum – výzdoba obecní suky*

Akce TKC byly v roce 2021 finančně podporovány JDC, ŽOP, NFOH a MHMP.

Mezi největší akce patřily:

- Tu bi-švat – outdoorová bojovka na Stromovce
- Purim – detektivní purimová hra ve Starém Městě
- Čtení Megilat Ester ve Staronové synagoze, program pro děti
- Pesach – pesachová úniková hra
- Jom haacmaut – zoom s izraelským velvyslancem
- Šavuot – dětská oslava
- Šabat opět spolu, rozlučkový šabat
- Oslava Roš hašana – novoroční oslava s dílnami pro děti na ŽOP
- Výzdoba suky spojená s workshopy
- Simchat Tora – oslava pro rodiny a děti
- Chanuka – chanuková oslava na ŽOP v několika akcích: společné zapalování světel přes zoom, chanukové dílny pro děti, bojovka
- Společné pečení s dětmi z Bejachadu
- Pravidelné Roš chodeš party pro ženy

## 2. Střediska sociální a zdravotní péče ŽOP

Hlavním cílem práce středisek je poskytovat sociální a zdravotní služby na profesionální úrovni podle individuálních potřeb uživatelů. Z důvodu pandemie covidu-19 byl také rok 2021 v oblasti sociálních a zdravotních služeb specifický.

Cílovou skupinou všech poskytovaných služeb jsou potřebné osoby, zvláštní zřetel je pak věnován potřebám osob, které přežily šoa.

Jednotlivá střediska vzájemně spolupracují a jsou rozdělena podle cílové skupiny uživatelů služeb a druhu sociální nebo zdravotní služby. Patří k nim:

1. Komplexní domácí péče Ezra – terénní sociální a zdravotní péče,
2. Sociální oddělení – sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením, komunitní sociální práce pro členy ŽOP,
3. Pečovatelská služba v Penzionu Charlese Jordana,
4. Domov sociální péče Hagibor, denní stacionář a odlehčovací služby – pobytová a ambulantní sociální péče,
5. Středisko autodopravy,
6. Středisko praktického lékaře – zdravotní péče.

### 2.1. Komplexní domácí péče Ezra

Komplexní domácí péče Ezra (dále jen KDP Ezra) je nestátní zdravotnické zařízení a registrovaná terénní sociální služba „Osobní asistence“. Od roku 2002 poskytuje uživatelům služeb propojenou formu zdravotní a sociální péče v přirozeném sociálním prostředí podle individuálních potřeb. Hlavním cílem této komplexní péče je podporovat a prodloužit život uživatelům ve vlastním domácím prostředí co nejdéle je to možné a bezpečně.

Služby byly poskytovány potřebným osobám – uživatelům se sníženou soběstačností z důvodu věku, chronického onemocnění nebo zdravotního postižení, jejichž situace vyžaduje pomoc jiné osoby.

Komplex sociálních a zdravotních služeb byl poskytován klientům v jejich přirozeném sociálním prostředí, při činnostech, které potřebují, a se zvláštním zřetelem k potřebám přeživších šoa, někdejších obětí nacionálněsocialistického násilí, jejichž osobní cíle vycházejí z židovských tradic a kořenů.

Služby osobní asistence byly poskytovány na území hlavního města Prahy 12 hodin denně, 7 dní v týdnu, 365 dní v roce podle individuálních potřeb klientů.

V roce 2021 bylo v péči KDP Ezra 124 klientů. Těmto klientům byly poskytovány služby sociální, zdravotní a ergoterapeutické.

### Komplex poskytovaných služeb KDP Ezra v roce 2021:

- domácí zdravotní péče – odborná zdravotní péče podle odbornosti 925;
- služby sociální péče – základní sociální poradenství a výkony osobní asistence podle § 39 zákona o sociálních službách č. 108/2006 Sb. a vyhlášky č. 505/2006 Sb., § 5;
- ergoterapie – odborná zdravotní péče podle vyhlášky č. 55/2011 Sb.;

- půjčovna kompenzačních pomůcek.

Náklady na služby byly financovány z více zdrojů – ŽOP, grant Claims Conference, státní i soukromé granty a dotace, zdravotní pojišťovny, grant NFOH, finanční pomoc od Spolku pro osoby dotčené holocaustem a spoluúčast klientů.

V roce 2021 byla péče o klienty nadále ovlivněna pandemií nemoci covid-19. Kolektiv KDP Ezra poskytoval služby v neomezeném rozsahu navzdory všem nepříznivým podmínkám, které pandemie vyvolala. O to více jsme se snažili přispět ke zlepšení nálady jak u našich klientů, tak i zaměstnanců a podporovatelů KDP Ezra. Doufáme, že se to podařilo i díky našemu benefičnímu koncertu, který jsme uspořádali v říjnu 2021. Všichni posluchači byli nadšeni z vystoupení chlapeckého sboru Pueri gaudentes i z mistrovského výkonu varhaníka pana Václava Petera. Záznam z koncertu lze najít na kanále YouTube.

V týmu KDP Ezra vedeného ředitelkou Ing. Evou Jelínkovou pracovaly: hlavní sestra, zdravotní sestry, sociální pracovnice, osobní asistentky, ergoterapeutky a administrativní pracovnice. Celkově v roce 2021 tvořilo tým 27 zaměstnanců.

Další informace jsou k dispozici na webových stránkách ŽOP: [www.kehilaprag.cz](http://www.kehilaprag.cz).

## 2.2. Sociální oddělení

Sociální oddělení poskytovalo v roce 2021 dvě sociální služby:

- sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením,
- pečovatelskou službu.

**Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením** jsou určeny především osobám patřícím k židovské komunitě a jejich blízkým, kteří se nacházejí v nepříznivé sociální situaci ať už z důvodu věku, ztráty soběstačnosti, nemoci, krizové situace nebo zdravotního stavu.

V rámci těchto služeb jsou poskytovány následující aktivity:

**Sociální poradenství** se týkalo především informací z oblastí odškodnění, sociálních služeb, sociálních dávek, pracovního poradenství a možnosti návazných služeb. Sociální pracovnice poskytují také pomoc se sepsáním a podáním žádostí o odškodnění, o sociální dávky a s vyřízením dalších úředních záležitostí. Zprostředkují zdravotní a sociální služby a pomáhají s agendou proplácení domácí péče z grantu Claims Conference. Poradenství



*Benefiční koncert – chlapecký sbor Pueri gaudentes a varhaník Václav Peter*





Očkování klientů v DSP Hagibor

bylo poskytováno v budově radnice, pomoc při jednání s úřady a institucemi a pomoc při obstarávání osobních záležitostí klientů probíhala v terénu na příslušných úřadech či v domácím prostředí.

**Pomoc Dusiach** – psychoterapeutické služby, krizová intervence po telefonu a v přímém kontaktu, trénink paměti a mozkový jogging, trénování pozitivního myšlení.

**Klub zdraví** – cvičení v Penzionu Charlese Jordana, individuální fyzioterapie v domácím prostředí a na radnici ŽOP, výlety a vycházky

v přírodě, rekondiční a wellness pobyty (Hejnice, Vysočina, Šumava).

V roce 2021 využilo těchto služeb **celkem 134 osob (107 žen, 27 mužů)** a bylo poskytnuto 5300 hodin přímé práce.

**Dobrovolnický program pro zahraniční a místní dobrovolníky.** Program je akreditován u Ministerstva vnitra ČR a mezi jeho hlavní aktivity patří především dobrovolnická kavárna Miriam v Klubu Na balkoně, návštěvy dobrovolníků v domácnostech klientů, v Penzionu Charlese Jordana a v DSP Hagibor, pomoc na Starém židovském hřbitově na Žižkově. Za rok odpracovalo 44 dobrovolníků ze skupiny Tmicha více než 1800 hodin. V průběhu roku 2021 působili v oddělení čtyři zahraniční dobrovolníci – dva z Německa a dva z Rakouska. Tito mladí lidé navštěvují pravidelně naše klienty a poskytují jim doprovod na procházkách, zajišťují drobnou pomoc v domácnosti a pomáhají při rozvozu obědů.

Tým sociálního oddělení pracoval ve složení: vedoucí střediska, čtyři sociální pracovníce, psychoterapeutka, administrativní pracovníce, finanční asistentka, koordinátorka dobrovolníků, dvě fyzioterapeutky, cvičitelky.

### Komunitní sociální práce pro členy ŽOP

V roce 2021 jsme díky pandemii covidu, posílili komunitní sociální práci. V průběhu nouzových stavů a omezení, které postihovaly členy obce, se stalo kontaktní místo na sociálním oddělení v průběhu celého roku centrem pomoci a koordinace.

Sociální pracovníce oslovily postupně všechny členy komunity ve věkové skupině 65+ a v ohrožené skupině – nemocné, osamělé, v krizové situaci. Podařilo se nám získat mnoho dobrovolníků, kteří během celého roku obětavě pomáhali – nosili obědy, šli roušky, obstarávali nákupy nebo důležité pochůzky pro členy v domácím prostředí. Také se vydatně zapojili do pomoci v Penzionu a na Hagiboru, kdy mnohdy doplňovali práci profesionálních pečovatелů. Sociální pracovníce ve spolupráci s ordinací praktického lékaře a mobilních týmů z Ústřední vojenské nemocnice a Nemocnice Na Františku zorganizovali očkování proti nemoci covid pro více než 600 osob z komunity. Nejvíce bylo naočkováno seniorů nad 65 let, dále se jednalo o pracovníky v přímé péči a pedagogy z Lauderových škol. Očkování

probíhalo třemi dávkami v průběhu celého roku. Komunitní sociální práce doplňuje sociální služby a je velmi důležitá pro celý život komunity, podporuje solidaritu a vzájemnou pomoc.

## 2.3 Pečovatelská služba

Pečovatelská služba je poskytována v domácnostech klientů na území Prahy a v Penzionu Charlese Jordana. Penzion Charlese Jordana patří k dalším projektům sociálního oddělení ŽOP a je určen pro trvalé bydlení seniorů a osob se zdravotním postižením. V pětipatrovém činžovním domě je 27 bytů – garsoniér s předsíní a koupelnou se sprchovým koutem a toaletou a dvougarsoniér, které jsou určené pro dvě osoby – manželský pár, popřípadě pro jednu osobu s tělesným postižením, jež potřebuje více kompenzačních pomůcek, a proto i více prostoru. Jeden z bytů slouží pro krátkodobé bydlení. Je určený pro klienty sociálního oddělení, kteří z důvodu náhlé zdravotní nebo sociální nouze potřebují na omezenou dobu bydlení a sociální služby.

Klienti mají dále k dispozici společenskou místnost, víceúčelovou tělocvičnu a koupelnu s pračkou. Mohou také využívat balkony a posezení na dvoře. Správu domu zajišťuje Matana, a. s.

V roce 2021 byly poskytovány klientům v Penzionu Charlese Jordana pečovatelské služby a sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením. V případě pečovatelské služby se jednalo především o pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu, pomoc při péči o hygienu i při péči o domácnost, zajištění stravy, nákupy, pochůzky, doprovody.

Domácí zdravotní péči v roce 2021 zajišťovala DP Marie Jarošová, pravidelnou péči externích fyzioterapeutů Monada a Rehabilitace Praha.

Kromě služeb v Penzionu byla terénní pečovatelská služba poskytována dalším cca 60 klientům v bytech po celé Praze. Nejčastějšími úkony u těchto klientů je pomoc při péči o domácnost (nákupy, úklidy), zajištění stravy a doprovody.

Pečovatelskou službu zajišťují dvě sociální pracovnice, devět pečovatelek a pečovatелů, jedna pečovatelka současně zajišťuje provoz prádelny. Tým doplňují pracovníci donášky a dovozu obědů – koordinátorka a pracovníci, kteří obědy přímo dodávají klientům, a pracovnice úklidu. Služby pro klienty v terénu jsou dostupné v pracovní dny od 8 do 16 hodin. Pečovatelská služba v Penzionu je v provozu každý den od 8 do 20 hodin.

V roce 2021 využilo pečovatelskou službu celkem **134 klientů (106 žen, 29 mužů)** a bylo poskytnouto **11 724 hodin přímé péče**.



*Společný oběd v Penzionu Charlese Jordana*

## 2.4 Domov sociální péče Hagibor



Vnitřní zahrada Hagiboru

Domov sociální péče Hagibor (DSPH) je zařízením sociální péče, které poskytuje komplex sociálních služeb.

V roce 2021 byly poskytovány registrované sociální služby: Domov pro seniory s kapacitou 47 lůžek, Odlehčovací služby s kapacitou 15 lůžek a Denní stacionář s kapacitou 5 míst.

Pobytová služba **Domov pro seniory** nabízí trvalé ubytování, celodenní stravování a sociální péči dle § č. 49 zákona č. 108/2006 Sb. a § 15 vyhlášky č. 505/2006 Sb. a zdravotní péči seniorům v rozsahu odbornosti 913. Služba je poskytována seniorům, kteří se z důvodu věku, zhoršeného zdravotního stavu a snížené soběstačnosti již nemohou o sebe starat sami ve svém přirozeném prostředí a potřebují celodenní pomoc druhé osoby.

V roce 2021 využilo službu Domov pro seniory celkem 51 klientů, z toho 41 žen a 10 mužů. V uvedeném roce bylo přijato 9 klientů. Zemřelo 16 klientů, z nich 4 v nemocnici a 12 v DSPH. Průměrný věk

klientů této služby byl 92 let.

Pobytová služba **Odlehčovací služby** poskytuje nezbytný odpočinek rodinám nebo osobám pečujícím o svého člena – blízkou osobu v domácnosti. Klienty této služby mohou být jak senioři, kteří z důvodů snížené soběstačnosti a zhoršeného zdravotního stavu potřebují celodenní péči druhé osoby, tak dospělé osoby se zdravotním postižením, které potřebují celodenní péči druhé osoby. Rozsah sociální péče určuje § 44 zákona č. 108/2006 Sb. a § 10 vyhlášky č. 505/2006 Sb. Maximální délka pobytu jsou tři měsíce.

V roce 2021 využilo odlehčovací služby celkem 42 klientů, z toho 31 žen a 11 mužů. Někteří klienti využívali odlehčovacích služeb opakovaně, do služby Domov pro seniory přešlo 7 klientů. Zemřeli 4 klienti. Kapacita odlehčovacích lůžek byla plně využita. Průměrný věk klientů této služby byl 89 let.

Ambulantní služba **Denní stacionář** je určena pro seniory, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodů věku nebo zdravotního postižení, a osoby s chronickým duševním onemocněním, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné fyzické osoby. Klienti docházejí ze svých domovů. Služba je poskytována v pracovních dnech v době od 8 do 16 hodin. Rozsah sociální péče určuje § 46 zákona č. 108/2006 Sb. a § 12 vyhlášky č. 505/2006 Sb.

Denní stacionář měl v roce 2021 maximální kapacitu pět míst. Evidovány byly tři smlouvy.

Všechny služby jsou poskytovány se zvláštním zřetelem k potřebám obětí šoa a osob, jejichž osobní cíle vycházejí z židovských tradic a kořenů.

### Přehled poskytovaných aktivit a programů:

Hudební program s možnou aktivní účastí, AAA (animal assisted activities), Ateliér Golem – výtvarná dílna, taneční aktivizace, individuální aktivizace, trénink paměti, kreativní činnosti (plnění šitých výrobků, výroba DIY, např. šumivky), kognitivní trénink, literárně hudební kavárny, filmová setkání, kavárna s hostem, přednášky, předčítání, společenské hry – individuálně, práce s počítačem – individuálně, moderované debaty, oslavy židovských svátků, narozenin, vernisáže, koncerty, divadelní představení, výlety. Nákupy včetně fakultativních.

V rámci CDA se v roce 2021 konala také mimořádná setkání s nejvyššími představiteli Židovské obce v Praze, což mělo pozitivní ohlas jak mezi klienty, tak mezi pracovníky. Došlo také na setkání s izraelským velvyslancem J. E. Danielem Meronem. Při této příležitosti se konalo setkání klientů s návštěvníky na zahradě s hudbou a tancem, kterého se účastnili zaměstnanci DSPH včetně jeho vedení.

V roce 2021 pokračovala spolupráce se sociálním oddělením ŽOP, a to zejména v dobrovolnické oblasti. Režim dobrovolnických činností byl rozdělen tak, aby se dobrovolníci uplatnili ve všech oblastech, ve kterých je to možné. Spolupráce s dobrovolníky je nyní na individuálnější bázi, ale velmi flexibilní v návaznosti na pandemická vládní opatření. Společně s dobrovolníky diskutujeme a vybíráme neoptimálnější cestu pro každého z nich. Dobrovolníci navštěvují klienty v pokojích, doprovázejí je na procházky, hrají společenské hry, předčítají jim, dělají jim příjemnou společnost a nosí narozeninové balíčky. Významný podíl na dobrovolnictví v DSPH měli i zahraniční studenti. Mezi dobrovolníky je nově několik studentů Lauderových škol.

Během roku 2021 Centrum denních aktivit úzce spolupracovalo s **Bejachadem**. Děti a paní učitelky nám například pomohly krásně vyzdobit jídelnu pro klienty DSPH.

Kvůli proticovidovým opatřením nebylo možné obnovit spolupráci CDA a TKC. Z tohoto důvodu jsme veškeré oslavy a další akce zajišťovali z největší části vlastními silami s pomocí dalších pracovníků DSPH.

Mezi největší akce, které byly ovšem většinou limitovány pandemií, patřily:

- Oslava svátku Tu bi-švat – interní menší oslava pro klienty DSPH;
- Oslava svátku Purim – interní menší oslava pro klienty DSPH;
- Oslava svátku Pesach – interní menší oslava pro klienty DSPH;
- Oslava Jom haacmaut – oslava založení státu Izrael – tradiční izraelské pokrmy, hudba, tanec. S návštěvou J. E. velvyslance D. Merona;
- Oslava Roš hašana – novoroční oslava s návštěvou rabína E. K. Sidona, interní menší oslava pro klienty DSPH;

- Sukot – interní menší oslava pro klienty DSPH;
- Simchat tora – interní připomenutí pro klienty DSPH;
- Chanuka – společně zapalování svící s klienty, interní menší oslava pro klienty DSPH.

### **Další uspořádané akce CDA:**

#### **Besedy:**

Besedy s režisérem J. Kačerem, besedy s rabínem E. K. Sidonem.

#### **Koncerty a tanec:**

Koncert Heleny Petrákové, Kvarteto Terezy Rejškové, Naches Trio, Petra Rézová a p. Šatoplet, koncert p. Taussingera, koncert Emy Trávníčkové, koncert Tria Emy Trávníčkové, Zdeněk Pilecký, Jerusalema Dance – zaměstnanci Hagiboru a Bejachadu.

#### **Výstavy, výlety a vernisáže:**

Výlety: do prvorepublikové kavárny Šlágř, do synagogy v Brandýse nad Labem, do Průhonického parku, historickou tramvají po Praze, lodí Blaník po Vltavě. Vernisáž projektu dílny Ateliér Golem přesunuta na únor 2022 z důvodu pandemie.

#### **Kreativní dílny:**

Výroba šumivek, výtvarné techniky – úvod, výtvarné techniky: kresba, základy akvarelu, „smejvák“, světlo/stín. Celoroční projekt: Světla a oslava (témata Purim/Chanuka).

#### **AAT**

Daniela Hypšová (felinoterapie – Skype), Dopoludne se zvířátky (Lenka Šilhanová).

#### **Seznam akcí CDA:**

- 28. 1. 2021 Tu bi-švat oslava
- 26. 2. 2021 Purim oslava
- 26. 3. 2021 Pesach oslava
- 14. 4. 2021 Kreativní dílna s klienty: výroba šumivek
- 16. 4. 2021 Kreativní dílna: tvoření (výtvarné techniky)
- 10. 5. 2021 Den Jeruzaléma – taneční vystoupení Hagiboru a Bejachadu „Jerusalema Dance“
- 17. 5. 2021 Šavuot oslava
- 20. 5. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 25. 5. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 25. 5. 2021 Kreativní dílna: kresba
- 27. 5. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 1. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 1. 6. 2021 Kreativní dílna: základy akvarelu

- 2. 6. 2021 Koncert kvartetu Terezy Rejškové v jídelně
- 3. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 3. 6. 2021 Zpívání na zahradě a Jerusalema Dance u příležitosti návštěvy izraelského velvyslance
- 8. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 8. 6. 2021 Kreativní dílna: technika „smejvák“
- 10. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 15. 6. 2021 Kreativní dílna: hmota, světlo, stín
- 15. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 17. 6. 2021 Helena Petráková – vystoupení dudučky
- 18. 6. 2021 Ema Trávníčková, klavírní koncert
- 21. 6. 2021 Výlet do prvorepublikové kavárny Šlágr
- 22. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 24. 6. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 29. 6. 2021 Výlet do synagogy v Brandýse nad Labem
- 8. 7. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 9. 7. 2021 Výlet do Průhonického parku 1
- 13. 7. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 15. 7. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 20. 7. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 23. 7. 2021 Výlet do Průhonického parku 2
- 26. 7. 2021 Výlet historickou tramvají po Praze
- 27. 7. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 3. 8. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 5. 8. 2021 Výlet lodí Blaník po Vltavě
- 10. 8. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 17. 8. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 24. 8. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 31. 8. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 2. 9. 2021 Roš hašana oslava s rabínem E. K. Sidonem
- 2. 9. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 3. 9. 2021 Dopoledne se zvířátky (Lenka Šilhanová)
- 7. 9. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 14. 9. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 30. 9. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 5. 10. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 7. 10. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký



*Hudební vystoupení dudučky*

- 11. 10. 2021 Koncert Naches Trio
- 12. 10. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 14. 10. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 19. 10. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 2. 11. 2021 Koncert Petry Rézové a p. Šatoplet
- 2. 11. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 4. 11. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 9. 11. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 11. 11. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 16. 11. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 18. 11. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 21. 11. 2021 koncert p. Taussingera
- Chanuka – zapalování chanukových svící s klienty na zahradě DSPH
- 23. 12. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký
- 30. 12. 2021 Taneční – Zdeněk Pilecký

V provozu byly webové stránky DSPH <https://www.kehilaprag.cz/cs/dsp-hagibor>.

## Odborná péče

### Multidisciplinární porady

Multidisciplinární porady, které se týkají vývoje celkového stavu a individuálních potřeb klientů DSPH, probíhaly pravidelně jedenkrát týdně, resp. pro každého z klientů 1x měsíčně, ale v případě potřeby až 1x týdně. Na multidisciplinárních poradách byla zachována možnost lékařské konzultace s geriatrem o předem vybraných klientech. Většinou se jednalo o klienty, u kterých došlo k významnému zhoršení zdravotního stavu, kdy lékař geriatr proto navrhl jiný, v tom okamžiku nejoptimálnější a nejšetrnější způsob ošetrovatelské péče, včetně možné péče paliativní. Vstřícně směrem k rodinám klientů stále fungoval i systém možnosti konziliární porady v širším týmu, a to včetně lékařů a za účasti rodinných příslušníků. Cílem porady bylo informovat rodinu o zdravotním stavu klienta a na něj navazujících podrobnostech individuální péče o něj. V akutních případech byla svolávána intervenční porada.

### Intervenční porady

Intervenční porady (ihned – až 48 hodin) byly svolány v případě výskytu závažného problému v péči o klienta, jehož řešení zpravidla nesneslo odkladu. Těchto porad se účastnili všichni, kdož mohli být nápomocni při řešení problému, včetně sociální pracovnice, vrchní sestry, manažerky ÚSZS, ředitele, psychologa, někdy praktického lékaře a geriatra, psychiatra, klienta či členů rodiny.

## Paliativní péče

I nadále byla našim klientům poskytována paliativní péče při vzájemné spolupráci jich samotných, jejich rodin, praktického lékaře a geriatra. Možnost odborné konzultace, spolupráce a podpory máme navíc zajištěnu v organizaci Cesta domů, dosud ale nebyla využita. V tomto směru byly i nadále především využívány odborné zkušenosti MUDr. Zdeňka Kalvacha. V roce 2021 byla paliativní péče nastavena u 10 klientů.



*Pohled na klientskou část Hagiboru*

## Biografie – životní příběh

Sestavení životního příběhu u klienta je velmi časově náročné jak pro zaměstnance, tak pro rodinné příslušníky. V roce 2021 se díky aktivitě některých zaměstnanců podařilo sestavit životní příběh u několika klientů.

## Reminiscence

Dlouhodobě pracujeme i s reminiscencí (probíhají reminiscenční kavárny), která pomáhá využívat znalosti o minulosti člověka k obohacení jeho přítomnosti. Reminiscenční terapie oživuje pozitivní příběhy a jejich vybavování prostřednictvím různých předmětů, verbální i neverbální komunikací. V roce 2021 probíhala u klientů jak individuální, tak skupinová reminiscence dle vývoje pandemické situace.

## Systém zdravotní péče

DSPH dlouhodobě spolupracuje s Všeobecnou zdravotní pojišťovnou (VZP), Vojenskou zdravotní pojišťovnou (VOZP), Zdravotní pojišťovnou Ministerstva vnitra (ZPMV), Oborovou zdravotní pojišťovnou (OZP) a Zaměstnaneckou pojišťovnou Škoda. U zdravotních pojišťoven VZP, VOZP, OZP a ZPMV máme nasmlouvány všechny odbornosti zdravotní péče (ošetřovatelská péče v sociálních službách, geriatric, ergoterapie, fyzioterapie).

U odbornosti Fyzioterapie je bohužel u všech zdravotních pojišťoven nasmlouvám pouze jeden úvazek (pojišťovny nechtějí nasmlouvat více hodin, takže se o jeden úvazek dělí tři fyzioterapeuti), proto není fyzioterapie výkonově na zdravotní pojišťovny výdělečná.

I v roce 2021 byly výkony nasmlouvány v plném rozsahu dle Seznamu zdravotních výkonů s bodovými hodnotami 2021.

V roce 2021 se podařilo navázat smluvní vztah s VZP pro odbornost Ergoterapie. Tato odbornost je však sdílena s odborností Fyzioterapie a lze vykazovat pouze sdílenými kódy. Vzhledem k tomu, že VZP s námi nasmlouvala pouze jeden úvazek fyzioterapeuta, o který se dělí tři fyzioterapeuti, dohodli jsme se po zralé úvaze, že odbornost ergoterapie vykazována na VZP nebude, protože by ponížila počet hodin k vykazování fyzioterapeutům. Dá se



konstatovat, že mnohaletá práce o dosažení dohody s VZP nebyla příliš úspěšná, i když nám VZP vyhověla.

### **Odborná spolupráce s dalšími subjekty**

V roce 2021 pokračovala spolupráce se sociálním oddělením ŽOP (dobrovolnictví) dle platných hygienických opatření.

Externí pracovníci zajišťovali v prostorách DSPH služby pouze za splnění přísných podmínek: služby kadeřnice, služby pedikérky.

Spolupráce se středními či vysokými školami pokračovala podle platných hygienických opatření.

- Vyšší odborná škola zdravotnická a Střední zdravotnická škola, 5. května, Praha 4 – diplomovaná všeobecná sestra
- 1. lékařská fakulta Univerzity Karlovy – ergoterapie
- 3. lékařská fakulta Univerzity Karlovy – všeobecné ošetřovatelství
- Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem – ergoterapie
- Střední škola – Waldorfské lyceum – sociální praktikum

### **Profesní rozvoj zaměstnanců**

Vzdělávání pracovníků v sociálních službách a sociálních pracovníků vymezuje Zákon o sociálních službách č. 108/2006 Sb. Plán vzdělávání pro rok 2021 byl realizován podle návrhu. Vzdělávací tým z řad odborných pracovníků DSPH pracoval dle provozních možností. Probíhaly pravidelné supervize s PhDr. Zuzanou Peterovou. Setkávání zaměstnanců DSPH za účelem relaxace a psychohygieny je pro nás velkou výzvou, kterou se snažíme postupně naplnit, což by také mohlo přispět k většímu stmelování pracovníků a prevenci syndromu vyhoření.

### **Vzdělávání zaměstnanců DSPH nad stanovený plán**

18. 2. 2021 – Vzdělávání v oblasti psychosociálních intervencí v péči o lidi s demencí

22. 3. 2021 – Práva a povinnosti v sociálních službách

11. 3. 2021 – Pacient vyššího věku v nemocnici, dlouhodobé ústavní i domácí péči: komunikace při poruše sluchu a kognice

22.–23. 10. 2021 – Nadstavbový kurz trenérských dovedností

21.–26. 11. 2021 – Kurz pro certifikované trenéry paměti II.

### **Pandemie covidu-19 v DSPH**

Během roku 2021 jsme v jednotlivých opatřeních vyvinuli maximální úsilí, aby se pandemie covidu-19 do DSPH pokud možno nevracela. Za velký úspěch považujeme včasnou proočkovanost klientů a personálu, která se podařila díky spolupráci se ŽOP a s praktickým lékařem. Příjem klientů do pobytových služeb probíhal za specifických hygienických podmínek. U řady klientů praktický lékař opět nastavil režim paliativní péče, protože u nich docházelo k psychickému strádání. Frekvence návštěv byla při každé změně stavu projed-

návána a odstupňována ve spolupráci s Hygienickou stanicí. Pouze dvakrát v roce byly návštěvy zakázané úplně, velmi využíván byl on-line návštěvní rezervační systém. Většinu roku bylo však pro návštěvy našich klientů otevřeno. Také jsme se mnohem častěji setkávali s nekáznými návštěvami, což přineslo velké neshody mezi službukonajícím personálem a návštěvami. Potýkali jsme se se strachem personálu, který vnímal velké riziko zavlečení infekce. Proto jsme přistoupili k osobní domluvě pana ředitele či vedení ŽOP s konkrétní návštěvou, kdy daná návštěva byla upozorněna na rizika při nedodržování opatření. Všichni zaměstnanci museli nosit k výkonu své práce respirátor FFP2, používat gumové rukavice a ostatní ochranné prostředky. U zaměstnanců jsme pokračovali v pravidelné psychické podpoře psychologem. Spolupráce s orgány veřejné správy (Ministerstvo zdravotnictví a Ministerstvo práce a sociálních věcí, Magistrát hl. m. Prahy a Hygienická stanice hl. m. Prahy) dále pokračovala. Koncem roku byl opětovně aktivován provoz izolace, a to pouze pro jednoho klienta, což považujeme za velký úspěch oproti roku 2020. Dá se tedy konstatovat, že díky včasné proočkovanosti klientů třetí posilující dávkou nedošlo v DSPH k tragickým úmrtím klientů.

Řada opatření vznikala nově, řada opatření se musela přepracovat či zkontrolovat. Proběhla:

- kontrola trvalých opatření,
- nastavení nových opatření,
- změny u standardů, a to ve spolupráci s Hygienickou stanicí hl. m. Prahy.

### **Kontrola trvalých opatření:**

- Kontrola prostor izolace pro potvrzený případ covidu-19, lze aktivovat do 18 hodin – viz Obecné informace a pokyny – covid.
- Zachování prázdných pokojů pro preventivní karanténu u klientů – opatření zrušeno pro nepotřebnost.
- Zachování rozmístění zásobníků s prostředkem k dezinfekci rukou – opatření trvá.
- Intenzivní dezinfekce povrchů a zátěžových ploch – opatření trvá.
- Intenzivní úklid společných prostorů a pokojů klientů – opatření trvá.
- Přísné dodržování hygienicky bezpečné manipulace s prádlem, a to i v případě výskytu jiné infekce – opatření trvá.
- Zajištění provozu kuchyně – dostatek zásob, sestavení jídelničky – opatření trvá.
- Přísné dodržování hygienicky bezpečné manipulace s odpady – opatření trvá.
- Pravidelná aktualizace seznamu zaměstnanců, kteří vyjádřili ochotu setrvat v DSPH v případě karantény – opatření, zrušené pro nepotřebnost, je řízeno aktuálním přístupem MZČR.
- Zvýšený dohled a aktivní přístup k hygieně rukou u klientů s poruchou kognitivních funkcí – opatření trvá.
- Dostatečné větrání na pokojích klientů – opatření trvá.
- Nošení ochranných pomůcek ke klientům (respirátor FFP2, gumové rukavice) – opatření trvá.

### **Nastavení nových opatření:**

- rychlé naočkování klientů,
- rychlé naočkování personálu,
- zajistit pravidelné či plošné testování personálu,
- zajistit dostatečné množství ochranných prostředků pro personál,
- zajistit dostatečné množství dezinfekčních prostředků,
- stále pokračovat v psychické podpoře zaměstnanců psychologem,
- vytvořit covidová opatření a nechat je schválit Hygienickou stanicí hl. m. Prahy,
- nastavení flexibilního systému návštěv (rezervační systém),
- nastavení opatření směrem k návštěvám – vstup umožněn pouze návštěvám, které splnily naše důležité požadavky (vyplnění čestného prohlášení, změření teploty, prokázání se negativním antigenním nebo PCR testem, nošení respirátoru FFP2, dezinfekce rukou),
- spolupráce se sociálním oddělením ŽOP – nastavení spolupráce s dobrovolníky v případě personálního nedostatku,
- nákup pomůcek (notebook, tablet) a nastavení systému sociálního kontaktu klientů s jejich rodinnými příslušníky,
- kontrola rychlé aktivizace izolačních prostor,
- zavedení nového systému základní zdravotní a ošetrovatelské péče u klientů, tzv. „Krizový šanon“,
- kontrola systému nutriční péče u klientů,
- kontrola systému výdeje stravy klientům (jídlena, pokoj, společenská místnost),
- vytvoření dostatku zásob stravy pro klienty.

### **Změny standardů ve spolupráci s Hygienickou stanicí hl. m. Prahy:**

Hygienická stanice hl. m. Prahy schválila nově vypracované provozní dodatky a covidová opatření.

- Dodatek č. 1 provozního řádu DSPH,
- Dodatek č. 1 provozního řádu Ergoterapie,
- Dodatek č. 1 provozního řádu RHB,
- Covidová opatření DSPH,
- Dezinfekční plán,
- Obecné informace a pokyny – covid.

### **Onemocnění klientů covidem-19 v DSPH – přehled**

- počet klientů s onemocněním covid-19: **2**
- z toho hospitalizováno: **1**
- úmrtí klientů v souvislosti s onemocněním covidem-19: **0**



*Společné cvičení klientů na zahradě*

## 2.5 Středisko autodopravy ŽOP

Středisko autodopravy ŽOP nabízí své služby členům židovských obcí v České republice, zaměstnancům ŽOP a členům přidružených spolků.

Vybavení automobilů a provoz střediska jsou uzpůsobeny tak, aby služeb mohli využívat hlavně klienti s omezením mobility, zejména senioři, a to pro cesty k lékaři, k pravidelnému dojíždění do Denního stacionáře DSPH a zpět domů, na úřady, na kulturní akce, na výlety a rekondiční pobyty. Vozidla jsou také využívána pro rozvoz košer obědů do jednotlivých domácností.

Služby střediska autodopravy navazují na služby poskytované sociálními a zdravotními středisky ŽOP, a podílejí se tak na zajištění komplexní péče o seniory.

Každý klient si může objednat autodopravu u střediska, které o něho již pečuje, nebo přímo u dispečerky autodopravy.

Vedoucím střediska autodopravy ŽOP byl v roce 2021 Dr. Radek Roule.

Autodoprava v roce 2021 disponovala dvěma osobními automobily, z toho jedním s plošinou, a jedním mikrobusem (16 míst). Mikrobus s plošinou byl v říjnu 2021 prodán. Zakázky klientů zajišťoval jeden řidič střediska autodopravy, a to společně s externími smluvními dopravci Profi Taxi, AAA Taxi, Taxi Kužel a Pragotour.

Spolupráce s externími dopravci umožnila uspokojovat požadavky klientů na dopravu v pozdních odpoledních či večerních hodinách, o víkendech a státních či židovských svátcích. Externí dopravci zajišťovali v rámci svých zakázek ponejvíce dopravu klientů a rozvozy obědů.

V roce 2021 činily celkové náklady střediska 1 657 271 Kč a vyřízeno bylo 1296 objednávek.

Autodoprava byla v roce 2021 financována z těchto zdrojů:

7 % – úhrady klientů a fond CC (v roce 2020 – 17,5 %),

91 % – střediska ŽOP (v roce 2020 – 59,5 %),

1 % – externí klienti mimo ŽOP (Bejachad, FZO, TI apod.; v roce 2020 – 1 %),

1 % – ŽOP (tj. ve výši záporného hospodářského výsledku; v roce 2020 – 22 %).

Největší náklady byly při rozvozech obědů (80 %, tj. 1 333 249 Kč; v roce 2020 – 53 %) a při jízdách klientů (7 %, tj. 116 342 Kč; v roce 2020 – 30 %). Náklady na jízdy k oběma těmto účelům jsou podporovány Claims Conference podle pravidel aktuálně vypsanych projektů.

## 2.6 Praktický lékař

Hlavní činností praktického lékaře ŽOP na Hagiboru je zajištění kvalitní individuální péče o registrované pacienty ŽOP, klienty DSP Hagibor a zaměstnance v rámci závodní péče.

Ordinace pracuje v rámci plného úvazku, péči zajišťuje MUDr. Přemysl Šubrt, MUDr. Karin Taussig a zdravotní sestra Kateřina Čítková.

Ordinace zajišťuje péči o 1660 pacientů, z toho je 855 registrovaných.

Ordinace má tři pilíře péče, o které opírá svoji práci:

### **Provoz klasické ordinace praktického lékaře pro dospělé**

Každý den zajišťujeme léčebnou, preventivní, návštěvní i závodní péči pro pacienty ordinace PL na Hagiboru. Zde provádíme denně odběry krve, u nemocných základní monitoring CRP, výtěry apod. Nasmlouvali jsme se zdravotními pojišťovnami nové výkony, a tak se nabízí možnost pravidelného sledování nekomplikovaných metabolických onemocnění (cukrovka, poruchy štítné žlázy...).

### **Péče o obyvatele Penzionu Ch. Jordana**

Tato péče je zajištěna pravidelnými návštěvami každý týden s možností kontroly zdravotního stavu u obyvatel, kteří to potřebují nebo požadují. Zde se postup koordinuje s agenturami domácí péče (Ezra, Jaroš, s. r. o., Monada), sociálním odborem a pečovatelskou službou v místě.

### **Péče o klienty v DSP Hagibor**

Denně provádíme vizitu, kdy kontrolujeme zdravotní stav klientů, u nichž došlo ke zhoršení zdravotního stavu nebo potřebují úpravu léčby.

Spolupracujeme multioborově – tedy s ergoterapií, rehabilitačními a sociálními pracovníky a dalšími zástupci nejrůznějších lékařských odborností.

Od jara 2020 byla jednou z hlavních činností nemoc covid-19, která během podzimu 2020 zasáhla i DSP Hagibor a hojně také pacienty ordinace. Od září se započalo nejprve ve spolupráci s Hygienickou stanicí s pravidelným testováním PCR testy u zaměstnanců a klientů Hagiboru, od listopadu probíhá pravidelné týdenně prováděné testování antigenními testy. Za rok 2021 bylo odesláno na PCR testy z ordinace celkem 368 pacientů, z toho bylo 87 pozitivních. Antigenních testů bylo provedeno v DSP Hagibor do 31. 12. 2021 celkem 335, všechny s negativním výsledkem.

## **3. Knihovna a informační středisko, středisko předarchivní péče**

**Knihovna Židovské obce v Praze** je veřejnou knihovnou, která slouží členům a zaměstnancům obce i čtenářům z řad široké veřejnosti.

V roce 2021 na knihovnu tvrdě dopadla úsporná opatření spojená s důsledky pandemie, snižovaly se i rušily úvazky knihovnic, omezovaly se návštěvní hodiny. Z původních čtyř návštěvních dnů se otevírací doba knihovny zkrátila na pouhé 4 hodiny dvakrát týdně. I přesto se ukázalo, že knihovna má své věrné čtenáře, kteří do ní pravidelně chodí. V letošním roce navštívilo knihovnu 101 čtenářů, z nichž 12 se nově zaregistrovalo. Vypůjčeno bylo celkem 250 knih. Jakožto veřejná knihovna jsme také letos uskutečnili dvě meziknihovní výpůjčky.

Pro naši knihovnu nakupujeme, zpracováváme a půjčujeme knihy židovských autorů a knihy s židovskou tematikou, převážně beletrii, ale i odbornou literaturu zahrnující judaika či témata týkající se holocaustu. Tento rok měla knihovna celkem 122 nových přírůstků, které byly zpracovány a zařazeny do knihovního fondu. Z toho 103 titulů bylo zakoupeno a 18 titulů jsme získali darem. Pro naše dětské čtenáře jsme letos zakoupili 3 nové přírůstky a dětská knihovnička tak čítá celkem 95 titulů.

Čtenáři se o nových knihách mohou dozvědět prostřednictvím *Obecních novin* nebo webových stránek knihovny, kde 1x měsíčně uveřejňujeme naše nové přírůstky. V souborném katalogu ČR na webových stránkách Národní knihovny je možné si ověřit, zda požadovaný titul ve fondu máme a pod jakou signaturou je uložen.

V letošním roce jsme k vyřazení starších titulů nepřistoupili z důvodu nedostatečné časové a personální kapacity. Proto budeme naléhavě hledat nějaké vhodné prostory pro deposit starších a méně žádaných knih, abychom tak vytvořili prostor pro nové přírůstky.

Úkolem **informačního střediska** (dále IS) je vyhledávat odpovědi na otázky které přicházejí na adresu obce nebo přímo IS. Dotazy jsou nejrůznější, často mezi ně patří údaje o přeživších. V poslední době jsou to podklady, které jsou potřeba pro Kameny zmizelých, tzv. Stolpersteine. Vyskytují se i dotazy související ze stále neukončenými restitučními řízeními. Bylo odhaleno několik pamětních desek, pro které jsme poskytli podklady. Ke složitějším pátráním patří vyhledávání žijících potomků. Díky Světovému rodokmenu Geni bývá pátrání převážně úspěšné. IS zpracovává denní tisk a vybírá z něj zprávy, které se týkají činnosti obce, popřípadě jiné zajímavosti. Jednou za týden je vybraný přehled zpráv rozeslán zájemcům.

V roce 2021 převzalo středisko předarchivní péče k uložení do depozitáře v devíti předávkách celkem 13 bm písemností. Obdobně jako v předchozích letech i v roce 2021 byl největší objem písemností předán z ekonomického oddělení a mzdové účtárny (dohromady 8 bm). Ze sociálního oddělení bylo předáno 2,9 bm. Zbýlá střediska (tj. restaurace, kancelář tajemníka, lékař a fundraising) předala souhrnně 2,37 bm.

Středisko i v roce 2021 spolupracovalo na zodpovídání dotazů, které byly adresovány na středisko KIS. Zároveň se zabývalo žádostmi o vyhledání a předložení dokumentů, se kterými se na ně obracela jednotlivá střediska či oddělení ŽOP. Jmenovitě se v roce 2021 jednalo o rabinát, fundraising a koordinátora turistického ruchu.

V závěru roku bylo středisko požádáno o vypracování stanoviska ve věci židovských fondů uložených v českých archivech.

Kromě výše zmíněných pravidelných aktivit bylo středisko předarchivní péče pověřeno i úkoly mimořádnými. Prvním z nich je tvorba podpisového řádu ŽO v Praze. Jeho přípravě byla věnována značná část roku 2021, konkrétně již jeho páté verzi. V únoru předložený čtvrtý návrh znění bylo nutné po připomínkách předsedy ŽOP zcela přepracovat. Druhým pak byla spolupráce s DSPH na aktualizaci jejich vnitřních pravidel týkajících se ochrany osobních údajů.

Osobních údajů v archivech se týkal i on-line workshop, který se konal 9. listopadu 2021 a kterého se archivářka ŽOP zúčastnila.

Vedoucí knihovny, střediska informačního a střediska pro předarchivní péči je Eva Fantová.

### 4. Restaurace Šalom

Středisko stravování ŽOP provozuje restauraci Šalom a košer prodejnu.

Restaurace Šalom je jedna z nejlepších košer masových restaurací v České republice. Pravidelně od pondělí do pátku zajišťuje obědy pro členy ŽOP a FŽO, zaměstnance ŽOP, hosty a skupiny včetně zahraničních návštěvníků, vaří také šabatová a sváteční jídla. V rámci služeb sociálního oddělení, se kterým středisko stravování úzce spolupracuje, zajišťuje rovněž pravidelné obědy na odvoz pro klienty sociálního oddělení, z nichž mnozí jsou obyvatelé Penzionu Charlese Jordana. Další činností košer kuchyně je příprava občerstvení na vnitropodnikové akce, pro příbuzné židovské organizace i soukromé osoby.

V roce 2021 byla restaurace v důsledku covidové situace většinu času uzavřena pro veřejnost a její provoz byl značně omezen. V roce 2021 měla restaurace deset zaměstnanců a celkem připravila 16 439 jídel, z toho pro turisty 35 jídel.

Košer prodejna zajišťuje košer zboží v nejvyšší kvalitě. Má širokou nabídku košer hovězího a drůbežího masa, uzenin, sýrů, sladkostí a pochutin. Prodejna také organizuje distribuci košer zboží pro další obce a židovské organizace v ČR. V době pesachových svátků je hlavním prodejcem pesachového zboží a maximálně se snaží vyjít vstříc potřebám členům ŽOP.

V roce 2021 byl vedoucím střediska stravování Marek Holík.

### 5. Ekonomické oddělení

V roce 2021 vykonávalo ekonomické oddělení obce všechny potřebné povinnosti právnické osoby. Zaměstnávalo celkem šest pracovníků v hlavním pracovním poměru v těchto pozicích: vedoucí ekonomického oddělení, hlavní účetní, mzdová účetní, dvě finanční účetní a pokladní. Správu IT zajišťoval externí odborník.

### 6. Oddělení bezpečnosti

Rok 2021 byl v mnoha ohledech poznamenán pokračující pandemií nemoci covid-19. V důsledku protiepidemických opatření ze strany státu a v důsledku nezbytných úsporných



opatření došlo k významnému omezení provozu ŽOP. Po většinu roku byla část běžných aktivit zrušena či přesunuta do on-line prostoru. Navzdory nepříznivé epidemické situaci však bezpečnost i nadále zůstala jedním z prioritních témat obecního života. Oddělení bezpečnosti Židovské obce v Praze (OB) proto kontinuálně pracovalo na zvyšování odolnosti chráněných objektů a zajišťovalo průběžné opravy, revize i nové projekty technických prvků fyzické bezpečnosti. Vedle koncepční a plánovací činnosti spolupracovalo OB se všemi středisky a odděleními ŽOP, s mnoha dalšími židovskými spolky a organizacemi i se státními a komunálními institucemi, do jejichž gesce bezpečnost patří.

V rámci krizové připravenosti se podařilo realizovat zážitkový kurz první pomoci určený pro zaměstnance ŽOP a Lauderových škol. Kurz, který proběhl v šesti termínech, byl financován z dotačního programu Ministerstva kultury České republiky.

V souvislosti s rozvojem aktivit ve virtuálním prostředí se OB zabývalo novým typem hrozeb a současně se intenzivně věnovalo systematickému sběru dat o antisemitismu v České republice. Za rok 2021 bylo evidováno, především v on-line prostředí, více než 1100 antisemitských incidentů. Mnohé z těchto incidentů byly spojeny právě s epidemií koronaviru a s nejrůznějšími konspiračními teoriemi. V meziročním srovnání za uplynulých pět let je patrný konstantní nárůst počtu projevů antisemitismu.

ŽOP se prostřednictvím OB i nadále podílela na naplňování cílů *Memoranda o spolupráci při zajišťování bezpečnosti židovských institucí (měkkých cílů)*, které bylo uzavřeno 5. dubna 2016 mezi MV ČR, PČR a hl. m. Prahou na jedné straně a FŽO, ŽMP a Chabad Lubavitch na straně druhé. Koordinací společných bezpečnostních aktivit zejména v období významných židovských svátků se dařilo pokračovat v dobré praxi, která je s Memorandem spojena.

Pracovníci bezpečnosti odsloužili v roce 2021 zhruba 20 000 hodin. Vedle běžného rutinního provozu jednotlivých chráněných objektů ŽOP a svátečních a šabatových bohoslužeb zajistilo OB ostrahu přibližně 100 komunitních, náboženských i veřejných akcí.

## 7. Provozní oddělení

Mezi hlavní úkoly provozního oddělení patří:

zajištění bezporuchového chodu zařízení organizace a řádného stavu budov přímo užívaných ŽOP,

zajištění periodického průběhu revizí technických zařízení, provádění inspekční a kontrolní činnosti na úseku požární prevence a bezpečnosti práce.

Oddělení koordinuje práce prováděné Matanou a spolupracuje na projektové přípravě. Spolupracuje s ŽMP na evidenci a realizaci výpůjček sbírkových předmětů. Zajišťuje po technické a personální stránce společenské a kulturní akce ŽOP. Zajišťuje nákup technického a ochranného materiálu.

Provozní oddělení nad rámec svých obvyklých činností zajišťuje výrobu audiovizuálních děl z kulturních akcí ŽOP.



## VI. Matana, a. s.

Sídlo: Malá Štupartská 1/646, Praha 1  
IČ: 41 69 12 11

Matana, a. s., jejímž výlučným a jediným vlastníkem je Židovská obec v Praze, je činná jako samostatná obchodní společnost, oddělená od zakladatele. V čele společnosti stojí představenstvo. Valná hromada je tvořena jediným akcionářem, Židovskou obcí v Praze, která rovněž jmenuje dozorčí radu společnosti. Plnění rozhodnutí představenstva a valné hromady zajišťuje ředitel společnosti s týmem zaměstnanců. Průměrný počet zaměstnanců v roce 2020 byl 25, z toho 3 vedoucí zaměstnanci.

**Představenstvo:** Ing. František Tomášek, BSc. – předseda  
Ing. Mojmír Malý  
Mgr. Alice Güttlerová  
Ing. Zdeněk Skála  
Ing. Daniel Kosta

**Dozorčí rada:** František Bányai – předseda  
JUDr. Tomáš Pezl  
Tomáš Hruša

Hlavní činností společnosti Matana, a. s., bylo i v roce 2021 zajišťování správy nemovitého majetku svého zakladatele a 100% vlastníka, Židovské obce v Praze. Společnost Matana vykonává tuto činnost i pro Nadaci Židovské obce v Praze, Federaci židovských obcí v ČR a Nadaci Hagibor. Jedná se nejen o správu tzv. komerčních objektů především v Praze, ale i o správu 273 židovských hřbitovů (z toho ŽOP 181), 40 synagog (z toho ŽOP 30) a 150 hřbitovních budov nejrůznějšího typu a velikosti na území celé České republiky.



*Kostelec u Křížků, hřbitov*

Kalendářní rok 2021 byl poznamenán pokračující epidemií nemoci covid-19, jejíž důsledky se projevily v průběhu roku s různou intenzitou, a to na základě přijímaných vládních opatření. Naprostá většina komerčních prostorů spravovaných společností Matana, a. s., se nachází v Praze 1. Právě zde se důsledky epidemie vedoucí k fatál-

nímu propadu turistického ruchu projevily nejvíce, a to již druhým rokem. Postiženy krizí byly zejména hotely, restaurace, kluby, fitness centra a různé maloobchodní prodejny. Propad příjmů z nájemného za uplynulý rok oproti roku 2020 činil 3540 tis. Kč. Ve srovnání s rokem 2019 byly příjmy o 17 669 tis. Kč nižší. V zásadě byl rok 2021 stejný jako rok 2020, pokud bychom vzali v úvahu, že příjmy za první čtvrtletí roku 2020 byly standardní (pandemie začala až na konci března 2020).



*Synagoga v Čáslavi*

**Nebytové prostory.** V roce 2021 ukončilo nájem kvůli potížím způsobeným pandemií několik klientů, kromě jednoho se za všechny podařilo najít náhradu. Matana pokračovala ve strategii vedoucí k udržení současných nájemců, z nichž s naprostou většinou máme dlouhodobé vztahy. Poskytovali jsme nadále slevy na nájemném a snažili se jejich výši nastavit tak, aby byla zohledněna i eventuální státní podpora a naši nájemci mohli ekonomicky přežít. Jaro 2022 přináší, pokud jde o pandemii, mírný optimismus. Je téměř jisté, že se turismus nevrátí na původní úroveň po dlouhou dobu, lepší obrázek přinesou letní měsíce 2022. Vlivy války na Ukrajině prozatím lze odhadnout jen těžce. K datu sepsání této zprávy lze konstatovat, že ČR navštěvují turisté z okolních zemí, chybějí zejména Rusové, Asiaté a občané USA.

**Byty.** Příjmy z pronájmů v Praze roce 2021 byly stabilní s mírně rostoucím trendem, pandemie koronaviru se v tomto segmentu trhu neprojevila. Předpokládáme, že razantní růst úrokových sazeb vedoucí ke zdražení hypoték povede postupně i k růstu cen nájemního bydlení.

V roce 2021 jsme také pokračovali v opravách uvolněných bytů. Opravené byty byly následně nově pronajaty za vyšší nájemné. Celkem bylo na opravy 6 bytů v majetku ŽOP v roce 2021 vynaloženo 4185 tis. Kč. Od roku 2021 jsou náklady na neplánovaně opravované byty součástí nákladů schvalovaného rozpočtu a nejsou čerpány z rezervy ŽOP.

Výnosy z nájemného v bytových i nebytových prostorech ve výši 73,706 mil. Kč byly oproti schválenému rozpočtu na rok 2021 nižší o 2,68 %).

Celkové výnosy dosáhly částky 74 mil. Kč bez započtení dodací. Do této sumy jsou započteny i ostatní výnosy. Příjmy byly tedy o 2,63 % nižší než schválený rozpočet.

Plán stavební činnosti pro rok 2021 byl sestaven jako maximálně úsporný z důvodu probíhající pandemie. V zásadě byla kromě oprav bytů prováděna nutná údržba a opravy havárií. Pokud jde o investice, jedinou významnou akcí byla započatá rekonstrukce synagogy v Čáslavi prováděná nájemcem, a to ve výši 1,1 mil. Kč. Oproti plánu došlo ve stavební činnosti k celkové úspoře 7290 tis. Kč.

V nákladech daňových středisek ŽOP došlo k celkové úspoře 7717 tis. Kč.

## Činnost Správy budov a hřbitovů (SBH)

**Nový židovský hřbitov (NŽH)** – činnost technické správy byla v roce 2021 nepříznivě ovlivněna koronavirovou krizí a některé z plánovaných aktivit musely být z úsporných důvodů odloženy nebo redukovány. Stejně jako v roce předchozím se nejvýznamnější akcí stala další etapa dlouhodobého projektu záchrany náhrobků ve staticky havarijním stavu, pokračovala i celková revitalizace zeleně. Část nákladů, souvisejících s těmito pracemi, byla kryta z dotací a darů v úhrnné výši 2,53 mil. Kč (HMP, MČ Praha 3, ČNFB a 10 soukromých dárců). Souběžně s tím probíhala běžná údržba hřbitovní plochy a objektů, realizovaná převážně vlastními zaměstnanci. Celkově vynaložené náklady na uvedené činnosti dosáhly částky 4,65 mil. Kč při skutečném čerpání 98,5 % plánovaných výdajů ŽOP.

Rozsah původně zamýšlených úspor pro stavební a restaurátorské činnosti nepříznivě ovlivnilo několik okolností, zejména opakovaných vichřic, způsobujících škody na náhrobcích a stromové zeleni. Přesto bylo vůči plánovaným výdajům dosaženo úspory ve výši 70 tis. Kč.

**Starý židovský hřbitov na Žižkově (SŽHŽ)** – Za nejvýznamnější akci související s technickou správou a údržbou areálu lze v roce 2021 označit restaurování 18 erozí ohrožených historicky cenných náhrobků. Čtyři z nich se nacházejí v okolí Landauova hrobu, ostatní byly vybírány z nejstarší části hřbitova na východní straně a pocházejí z roku 1747, z doby vyhnání Židů z pražského ghetta, kdy pohřbívání na Starém hřbitově v Praze Josefově nebylo umožněno. Zbývající byly zvoleny z důvodu vážného ohrožení krustou, která poškozují soudržnost kamene.

Seznam činností doplňuje textová dokumentace 1200 náhrobních nápisů, zaměřující se především na identifikaci osobních dat pohřbených a vkládání těchto dat do elektronické databáze. Stejně jako v minulých letech probíhala i odborná péče o stromové dřeviny. Běžné činnosti (sekání trávy, úklid odpadků, listí a spadáných větví) byly zajišťovány vlastním zaměstnancem za podpory pracovní čtyř NŽH. Část celkově vynaložených nákladů ve



*Neveklov, hřbitov*

výši 694 tis. Kč, které s těmito pracemi souvisely, byla kryta z příspěvku NFOH v částce 100 tis. Kč. Původně schválený rozpočet nebyl překročen a při skutečném čerpání 99,7 % plánovaných výdajů ŽOP bylo dosaženo úspory ve výši 2 tis. Kč.

## Péče o mimopražské památky

**Správa budov a hřbitovů (SBH)** je samostatným oddělením a. s. Matana, které zajišťuje především péči o židovské památky ve vlastnictví ŽOP, nacházející se na území velkém téměř jako polovina celé ČR. Při své činnosti se zaměstnanci SBH snaží maximálně využít doplňkových zdrojů financování, především získávat prostředky z nejrůznějších dotačních programů a darů.

Souhrnný objem získaných dotací, darů a ostatních příjmů činil v r. 2021 3721 tis. Kč, což představuje 35,6 % z celoročně vynaložených nákladů ve výši 10 455 tis. Kč.

Poměr sumy získaných dotací a darů vůči disponibilním prostředkům ŽOP (celkový rozpočet minus správní výdaje) byl 1,45, což znamená, že každá 1 Kč vynaložená z prostředků ŽOP jako spoluúčast k dotacím a darům, přinesla 1,45 Kč navíc. Suma získaných dotací a darů odráží vysoké nasazení pracovníků SBH při jejich získávání, využití léta budovaných dobrých vztahů a následnou administraci. Tato částka sestává z 64 samostatných položek, z nichž většina představuje velmi komplikovaný administrativní, vyjednávací a zdůvodňovací proces.

Mezi nejvýznamnější stavební a restaurátorské akce patřilo v r. 2021 pokračování postupné stavební a restaurátorské obnovy hřbitovních areálů v **Černovicích, Golčově Jeníkově, Habrech, Jindřichově Hradci, Kolíně – starém hřbitově, Mořině, v Praze 5 na Smíchově – Malvazinkách** a v **Tučapech**.

Na dalších židovských hřbitovech, násilím poškozených za nacistické okupace a během minulého režimu a dnes v důsledku toho ohrožených erozí, byly v roce 2021 prováděny záchranné, konzervační nebo restaurátorské práce na vybraných náhrobcích, a to např. v **Benešově – novém hřbitově, Brandýse nad Labem, Březnici, Čichticích, Čkyni, Hostomicích, Hořepníku, Hořicích v Podkrkonoší, Hroubovicích, Kamenici n. L., Kolíně – novém hřbitově, Kostelci nad Labem, Měchnově – Divišově, Miroticích, Mirovicích, Novém Bydžově – starém hřbitově, Pardubicích, Polné, Pouchově – Hradci Králové, Prudicích, Přelouči, Přistoupimi, Rychnově nad Kněžnou, Starém Městě pod Landštejnem, Třeboni, Voticích** a ve **Zběšičkách**.

Vedle uvedených prací pak probíhala i celá řada akcí dalších, menších sice rozsahem, významem však neméně důležitých. Jmenovitě šlo především o odstraňování nevhodné vegetace a odpadů, havarijní kácení, odstraňování následků živelných událostí, zdravotní prořezy dřevin a činnosti dokumentační (hřbitovní plánky, fotodokumentace náhrobků, přepisy a překlady epitafů) a v neposlední řadě i zajišťování technického provozu synagog obnovených v projektu **10 hvězd** ([www.10hvezd.cz](http://www.10hvezd.cz)).

Původně plánovaný rozpočet SBH pro rok 2021 nebyl překročen a bylo dosaženo úspory 66 tis. Kč, představující plnění rozpočtu ve výši 99,06 %.

## VII. Webové stránky ŽOP

Během roku 2020 nedoznaly webové stránky ŽOP žádných změn. Stránky jsou rozděleny do dvou úrovní – veřejná část nabízí nejen všeobecné informace o ŽOP, ale i výběr z denního tisku a kulturních akcí.

V části, která je přístupna pouze členům ŽOP, držitelům mimořádného statusu ŽOP a zaměstnancům ŽOP, jsou uveřejňovány zápisy z jednání vedení a reprezentace, důležitá oznámení, přehled akcí pořádaných pro členy obce a lze odtud stáhnout i *Obecní noviny* a *Rabínský list* v barevném formátu PDF. Webové stránky Židovské obce v Praze si můžete prohlédnout na adrese <http://www.kehilaprag.cz>.

ŽOP zlepšuje komunikaci se svými členy – od roku 2018 prostřednictvím e-mailu dostávají každý týden Zpravodaj/Newsletter. Jsou v něm informováni o společenských, kulturních a náboženských akcích, činnosti spolku a od roku 2020 dostávají i aktuální informace o situaci kolem pandemie koronaviru.



*Natáčení chanukového programu, který připravila Vida Neuwirthová, Staronová synagoga, 22. 11. 2021*

## VIII. Granty, dotace a dary poskytnuté ŽOP v roce 2021

### Nadace a instituce

#### **a) se sídlem v České republice:**

Česko-německý fond budoucnosti,

Federace židovských obcí,

Havdala tým,

Jihočeský kraj,

Kraj Vysočina,

Magistrát hl. města Prahy,

Ministerstvo kultury ČR,

Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR,

Ministerstvo vnitra ČR,

Ministerstvo zdravotnictví ČR,

MČ Praha 1,

MČ Praha 3,

MČ Praha 4,

MČ Praha 6,

MČ Praha 10,

Moneta Money Bank,

Nadační fond obětem holocaustu,

Oborová zdravotní pojišťovna,

Pardubický kraj,

Rotary klub Praha,

Sochnut,

Úřad práce ČR,

Veřejně prospěšný spolek na podporu osob dotčených holocaustem,

Vojenská zdravotní pojišťovna České republiky, Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky, Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,

městské úřady Golčův Jeníkov, Habry, Hradec Králové, Kolín, Polná, Žamberk.

#### **b) se sídlem v zahraničí:**

Claims Conference (USA),

EFI, Educating for Impact (UK),

Huawei Technologies (Czech), s. r. o.,

Stillking Films, s. r. o.,

The American Jewish Joint Distribution Committee,  
The Ronald S. Lauder Foundation (USA).

## Jednotlivci (dary nad 10 000 Kč):

Michal Arend,  
Noam Asor,  
Darius Asly,  
Lenka Bock-Pozarová,  
Klára Bojarová,  
Michal Dostál,  
Věra Dvořáková,  
Václava Faltová,  
Jiří Frankl,  
Michal Frankl,  
Eszter Gabor,  
Martin Gerstman,  
Axel a Christa Guehl.  
Lenka Havlová,  
Pavel Chabr,  
Zdeněk Janovec,  
Petr Janda,  
Jitka Jonáková,  
Vladimír Jonák  
Renata Kašparová,  
Bettina Kirnbauer,  
Marie Konětopská,  
pan Jakub Koranda,  
Pavel Král,  
Alexander Kravcov,  
Jan Krušina,  
Evan Lazar,

Katarina Lederer,  
Hana Linhartová,  
Anna Lounková,  
Paní Mrázová  
Jan Neubauer,  
Petr Neuwirth,  
Tomáš Pasternak,  
Blažena Petříková,  
Jana Petrová,  
Lucie Pokorná,  
Jana Rejšková,  
Vladimír Singer,  
Zuzana Skálová,  
Vladimír Stoje,  
Kateřina Svobodová,  
Linda Austin Thomer,  
Rachel Tzouriel,  
Jiří Vytlačil,  
Ory Weihs,  
Helena Wiener,  
Charles Wiener,  
Michael Wiener,  
Rafael Zadjedel

a mnoho dalších, kteří nedali souhlas s uveřejněním jména.

## Dárci (dary do 10 000 Kč):

ŽOP obdržela v roce 2021 finanční dary od více než stovky dárců, většinou na sociální účely, opravy židovských hřbitovů nebo jako příspěvek na vybavení DSPH.



Poskytování sociálních služeb židovským obětem nacistické perzekuce podporují granty Conference on Jewish Material Claims Against Germany, Inc. se sídlem v New Yorku, USA.





## IX. Hospodářský výsledek ŽOP v roce 2021

Materiál byl projednán v reprezentaci Židovské obce v Praze (ŽOP) dne 13. 6. 2022.

Hospodaření roku 2021 lze označit za dobré, přestože trvala nízká úroveň příjmů z turistického ruchu. Zachovali jsme trend všeobecného šetření, ale současně bylo třeba kvůli vnějšímu ekonomickému prostředí navýšit mzdy pracovníků ve zdravotních a sociálních službách. Obec obdržela významný příjem z dědictví. Hospodaření vykázalo **celkový přebytek 13,3 mil. Kč** při splnění všech základních úkolů stanovených rozpočtem ŽOP pro rok 2021.

Na základě celkového zhodnocení výsledků hospodaření, podloženého i účetním auditem Ing. Ivo Rambouska, KAČR č. 418, byly hospodářské výsledky roku 2021 schváleny. Prostředky vytvořené navíc v rámci úspory rozpočtu ve výši **13,3 mil. Kč** budou vloženy Fondu rekonstrukcí velkého rozsahu.

### Pohled na hospodářský výsledek celé obce z oficiálního výkazu zisků a ztrát:

Položka v tis. Kč		2021			
		Hlavní	Hospodářské	Celkem	Rozpočet
B.I.	Provozní dotace	53 469	1 885	55 354	
B.II.	Přijaté příspěvky	45 799	53	45 852	
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	31 957	93 618	125 575	
B.IV.	Ostatní výnosy	24 498	989	25 487	
B.V.	Tržby z prodeje majetku, zúčt. rez.	0	2 162	2 162	
<b>B.</b>	<b>CELKEM VÝNOSY</b>	<b>155 723</b>	<b>98 707</b>	<b>254 430</b>	<b>224 080</b>
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	42 201	25 473	67 674	
A.II.	Změna stavu zásob vl. č. a aktivace	0	0	0	
A.III.	Osobní náklady	118 262	14 067	132 329	
A.IV.	Daně a poplatky	329	487	816	
0A.V.	Ostatní náklady	28 381	1 122	29 503	
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rez.	0	32 371	32 371	bez odpisů *
A.VII.	Poskytnuté příspěvky	47	0	47	
<b>A.</b>	<b>CELKEM NÁKLADY</b>	<b>189 220</b>	<b>73 520</b>	<b>262 740</b>	<b>228 926</b>
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	<b>-33 497</b>	<b>25 187</b>	<b>-8 310</b>	<b>-4 846</b>
	Daň z příjmů		8 669	<b>8 669</b>	<b>9 071</b>
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>-33 497</b>	<b>16 518</b>	<b>-16 979</b>	<b>-13 917</b>

**Komentář:** Hospodaření 2021 dosáhlo účetní ztráty 17,0 mil. Kč. Proti roku 2020 došlo k zvýšení celkové ztráty o 13,2 mil. Kč.

## Přehled o vývoji majetku obce (v tis. Kč) – tzv. rozvaha

Položka	Pohyb v letech 2009 až 2019	Stav k 31. 12. 2019	Pohyb v roce 2020	Stav k 31. 12. 2020	Pohyb v roce 2021	Stav k 31. 12. 2021	Nárůst 21/20 v %
<b>Aktiva</b>							
Dlouh. nehmotný majetek	817	1 670	0	1 670	0	1 670	100,0 %
Dlouh. hmotný majetek	175 697	1 537 696	23 139	1 560 835	9 873	1 570 708	100,6 %
Dlouh. finan. majetek	2 000	2 000	0	2 000	3 300	5 300	265,0 %
Oprávk. k dlouh. majetku	321 225	724 668	31 051	755 719	31 103	786 822	104,1 %
<b>Dlouh. majetek celkem</b>	-142 711	<b>816 698</b>	-7 912	<b>808 786</b>	-17 930	<b>790 856</b>	97,8 %
Zásoby	2 558	4 127	-75	4 052	-252	3 800	93,8 %
Pohledávky	1 162 547	1 173 945	119 026	1 292 971	83 024	1 375 995	106,4 %
Krátk. finanční majetek	119 616	208 917	-35 116	173 801	18 899	192 700	110,9 %
Jiná aktiva celkem	-782	2 001	-722	1 279	-308	971	75,9 %
<b>Krátk. majetek celkem</b>	1 283 939	<b>1 388 990</b>	83 113	<b>1 472 103</b>	101 363	<b>1 573 466</b>	106,9 %
<b>AKTIVA CELKEM</b>	1 141 228	2 205 688	75 201	2 280 889	83 433	2 364 322	103,7 %
<b>Pasiva</b>							
Vlastní jmění	21 614	1 033 132	-5 408	1 027 724	14 601	1 042 325	101,4 %
Výsledek hospodaření	-11 198	17 489	-14 393	3 096	-11 406	-8 310	-268,4 %
<b>Vlastní zdroje</b>	10 416	<b>1 050 621</b>	-19 801	<b>1 030 820</b>	3 195	<b>1 034 015</b>	100,3 %
Rezervy	-6 244	0	0	0	0	0	-
Krátkodobé závazky	1 123 964	1 138 505	105 590	1 244 095	82 046	1 326 141	106,6 %
Bankovní úvěry	0	0	0	0	0	0	-
Jiná pasiva	13 092	16 562	-10 588	5 974	-1 808	4 166	69,7 %
<b>Cizí zdroje</b>	1 130 812	<b>1 155 067</b>	95 002	<b>1 250 069</b>	80 238	<b>1 330 307</b>	106,4 %
<b>PASIVA CELKEM</b>	1 141 228	2 205 688	75 201	2 280 889	83 433	2 364 322	103,7 %

**Komentář: Hodnota dlouhodobého movitého a nemovitého majetku obce** se v roce 2021 zvýšila o 9,9 mil. Kč na celkovou hodnotu 1 570,7 mil. Kč. V souhrnu s nehmotným majetkem a po odečtení opravek činí dlouhodobý majetek celkem 786,8 mil. Kč; **dlouhodobý finanční majetek** ve výši 5,3 mil. Kč se skládal z akcií společnosti Matana, a. s., družstevního podílu ve výši 3,3 mil. Kč, pocházejícího z dědictví; **stav pohledávek** v krátkodobých aktivech se meziročně zvýšil o 83,0 mil. Kč.

**Vlastní jmění** obce v pasivech se zvýšilo o 14,6 mil. Kč. Krátkodobé závazky se zvýšily o 82,0 mil. Kč. Výsledek hospodaření je 8,3 mil. Kč před zdaněním. Pasiva jsou uváděna ve své podobě před zdaněním.

# X. Zpráva auditora

Zpráva auditora za audit účetní závěrky 2021 - zkrácená

## AUDITORSKÁ ZPRÁVA O VÝROKU

### I. ÚČEL:

Tato zpráva se vydává pro doložení výroku auditora za ověření Účetní závěrky za rok 2021 ve "Výroční zprávě Židovské obce za období roku 2021.

### II. FORMÁLNÍ NÁLEŽITOSTI

#### 2.1. Příjemce zprávy:

František Bányai  
Předseda Židovské obce v Praze

- Osoba oprávněná jednat  
za účetní jednotku ve věci auditu:

Ing. Michal Borges-tajemník,

- Účetní období:

1.1.2021 – 31.12. 2021

- Autor ověření:

Statutární auditor:  
AUDIT FINANCO, spol. s r.o.  
U Trojice 1042/2  
150 00 Praha 5  
KAČR 418  
Ing. Ivo Rambousek  
KAČR 1262

### III. PRÁVNÍ RÁMEC

Ověření bylo provedeno na základě smlouvy ze dne 27. 1. 2022 po schválení auditora reprezentací ŽO

- Objednavatelem je statutární zástupce - předseda Židovské obce

- Kontaktní osoby: Mgr. Petr Hrdina - ekonom ŽOP  
Milan Batovec – účetní ŽOP

### IV. STANOVISKO A VÝROK AUDITORA

Struktura majetkové a finanční situace v předepsaných účetních výkazech je vykázána v souladu s daným platným právním rámcem finančního účetnictví a účetního výkaznictví ve smyslu ustanovení Zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví a vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, včetně přílohy k účetní závěrce.

Ověřená účetní závěrka za účetní období 2016 ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz o předmětu účetnictví ve smyslu ustanovení § 7 odst. 1, zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví v platném znění a poskytuje oprávněným uživatelům spolehlivé informace o majetku a závazcích, finanční pozici, peněžních tocích a výsledků hospodaření, po stanovení a zúčtování daňové povinnosti. Průkaznost byla ověřena inventarizací majetku ve smyslu ustanovení § 29 a § 30 tohoto zákona.

#### 2.2. VÝROK

Výše uvedené stanovisko se pokládá za

**VÝROK BEZ VÝHRAD**



Zpracováno dne: 23.5.2022

Podpis auditora:

Zpráva auditora za audit účetní závěrky 2021 - zkrácená

Stránka 1



*Vzpomínkový večer 80 let od zahájení transportů, uspořádaný Nadačním fondem obětem holocaustu, ŽOP, 27. 10. 2021.*



*Taneční hodiny na Hagiboru*

### **Základní informace o ŽOP**

Sídlo: Maiselova 18, 110 00 Praha 1

tel.: 224 800 812–13

fax: 222 318 664

e-mail: sekretariat@kehilaprag.cz

www.kehilaprag.cz

bankovní spojení: Česká spořitelna, Praha 4, č. účtu: 1936531399/0800

IČO 00445258

Datová schránka ŽOP: pecaq 88

Obálka: Výzdoba Staronové synagogy na svátek Šavuot 2021

© Židovská obec v Praze, 2021

Za poskytnuté fotografie děkujeme Martinu Wolfovi, Petru Balajkovi, Mataně, a. s.  
a jednotlivým oddělením ŽOP.

Grafická úprava: Vladimír Vašek

Tisk: Label, spol. s r. o., Kutná Hora

978-80-906607-6-2

# ŽIDOVSKÁ OBEC V PRAZE



## VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2021